



# HEIMATBLATT RÖDERMARK



Nr. 23/2024 · 28. Jahrgang · Freitag, 7. Juni 2024 zum Wochenende

Unabhängige Wochenzeitung und amtliches Bekanntmachungsorgan der Stadt Rödermark

## Altbewährter Brauch für Neu-Deutsche

Einbürgerungsfeier im Foyer der Kulturhalle: Willkommensworte, Rosen und stimmungsvolle Umrahmung mit Musik

Rödermark (NHR) Alle Jahre wieder, aber eben nicht an Weihnachten, sondern rund um den Grundgesetztag am 23. Mai, pflegt die Stadt Rödermark einen guten, altbewährten und integrationsfördernden Brauch: Dann werden Neu-Deutsche zu einer öffentlichen Feierstunde gebeten. Menschen aus Tschechien, Kroatien, Pakistan und der Türkei, die sich in den zurückliegenden zwölf Monaten dafür entschieden hatten, den Schritt hin zur deutschen Staatsbürgerschaft zu gehen, folgten der diesjährigen Einladung. Sie erlebten im Foyer der Kulturhalle eine musikalisch stimmungsvoll umrahmte Veranstaltung unter der Überschrift „Herzlich willkommen“. Die Europa-Songgruppe der Nell-Breuning-Schule und die Combo „Jazz 03“ mit Sängerin Andrea Fröhlich spannten den Bogen von melodischen Appellen zur Völkerverständigung über Swing-Klassiker bis hin zum finalen Programmpunkt,



Bürgermeister Jörg Rotter überreichte kleine Grundgesetzbüchlein. Die Wertegemeinschaft unter schwarz-rot-goldenen Vorzeichen, so sein Hinweis, sei gleichbedeutend mit Staatsbürgerrechten und -pflichten. (Fotos: Stadt Rödermark)

dem gemeinsamen Singen der Nationalhymne. Stadtverordnetenvorsteher Sven Sulzmann erinnerte in seiner Ansprache an das Jubiläum „75 Jahre Grundgesetz für die Bundesrepublik Deutschland“, das der diesjährige Einbürgerungsfeier einen besonders emotionalen und

denkwürdigen Rahmen verleihe. Die neuen Mitglieder der schwarz-rot-goldenen Wertegemeinschaft ermunterte er dazu, einen aktiven Beitrag zur Festigung freiheitlich-demokratischer Strukturen zu leisten. Kommunalpolitik, gesellschaftliches Leben, große Vereinsvielfalt: Rödermark biete zahlrei-



che Möglichkeiten, sich sozial zu engagieren. „Meine Bitte: Nutzen Sie diese Angebote und bringen Sie sich ein“, betonte Sulzmann. Auch Bürgermeister Jörg Rotter, der kleine Grundgesetzbüchlein überreichte, forderte dazu auf, sich der Staatsbürgerrechte und -pflichten bewusst zu sein. „Das Grundgesetz mit seinen tragenden Prinzipien – der Würde des Menschen an erster Stelle, der Gewaltenteilung, der Gleichberechtigung von Mann und

Frau sowie der Meinungs-, Religions- und Kunstfreiheit – ist das geistige Fundament unseres demokratisch verfassten Staates. Auf diesem starken Sockel der Gesellschaft begrüßen wir Sie als unsere neuen deutschen Mitbürgerinnen und Mitbürger“, erklärte der Bürgermeister. Federführend organisiert wurde die Feierstunde von der kommunalen Stabsstelle „Vielfalt und Teilhabe“. Isabel Martiner, die Integrationsbeauftragte der Stadt, stand beim Gratulieren an der Seite von Rotter

und Sulzmann. Sie überreichte gelbe Rosen und konnte zudem mit interessanten Zahlen aufwarten. Der Statistik für den Zeitraum von Mai 2023 bis Mai 2024 ist zu entnehmen, dass in Rödermark insgesamt 86 Personen aus 22 Herkunftsländern eingebürgert wurden. Auffällig: Viele dieser Menschen sind aus Afghanistan, Syrien und der Türkei in die Bundesrepublik gekommen. Rund 45 Prozent der neuen deutschen Staatsbürger haben ihre familiären Wurzeln in diesen drei Staaten.

## Die Eintracht ist das Zugpferd beim TG-Turnier

Erstmals C-Juniorinnen Masters an der Mainzer Straße

Ober-Roden (PS) - Jugendfußball mit starken Mannschaften wurde an Fronleichnam beim C-Juniorinnen Masters bei der TG Ober-Roden gespielt. Das Turnier für die Nachwuchsfußballerinnen fand das erste Mal bei der TG statt, wobei früher an diesem Termin oft Jugendturniere für die Jungs auf dem Programm standen. „Wir haben die Eintracht für

die Teilnahme gewinnen können, die war dann schon ein Zugpferd. Es hat alles super geklappt“, sagte Turnierorganisator Andreas Kafier nach einer gelungenen Premiere, bei dem der Nachwuchs des Frankfurter Bundesligisten mit dabei war. Es ist geplant, dass das Turnier nun jährlich auf dem TG-Gelände an der Mainzer Straße stattfindet. „Wir würden die Veranstaltung



Die MSG Dietzenbach/Ober-Roden (dunkle Trikots), hier im Spiel gegen Kickers Offenbach, belegte beim eigenen Turnier den siebten Platz. (Foto: PS)

schon gerne etablieren“, so Kafier. Im Finale setzte sich die Frankfurter Eintracht mit 6:5 nach Elfmeterschießen gegen den FSV Mainz 05 durch. In der regulären Spielzeit war die Partie sehr ausgeglichen. Mainz ging in Führung, die Eintracht glich aus. Im

Elfmeterschießen behielten die Frankfurter die Oberhand. Die Eintracht und die Mainzer hatten in ihrer Vorrundengruppe den ersten Platz belegt und sich auch im Halbfinale durchgesetzt. Die Eintracht gewann gegen die Würzburger Kickers mit 3:0, die Mainzer siegten mit 4:3 nach Elf-

meterschießen gegen Kickers Offenbach. Der OFC sicherte sich Platz drei durch einen 2:0-Erfolg gegen Würzburg. Die Gastgeberinnen von der MSG Dietzenbach/Ober-Roden, der Mädchenspielgemeinschaft zwischen dem FC Dietzenbach und der TG Ober-Roden, belegte bei den starken Gegnern immerhin den siebten Platz. Im Spiel um Platz sieben besiegte die MSG den 1. FFC Kaiserslautern mit 3:2 nach Elfmeterschießen. In ihrer Vorrundengruppe hatte Dietzen-

bach/Ober-Roden unter den vier Teams den dritten Platz belegt. Den Sieg fuhr man auch dort beim 1:0 gegen Kaiserslautern ein. In der Zwischenrunde hatte sich die MSG der TSG 51 Frankfurt geschlagen geben müssen. Endstand C-Juniorinnen Masters: 1. Eintracht Frankfurt, 2. FSV Mainz 05, 3. Kickers Offenbach, 4. Würzburger Kickers, 5. TSG 51 Frankfurt, 6. DJK/SSG Darmstadt, 7. MSG Dietzenbach/Ober-Roden, 8. 1. FFC Kaiserslautern

23. JUN  
2024  
Beginn 16 Uhr



INFOABEND GEBURTSHILFE

### Jedem Anfang wohnt ein Zauber inne

Die Geburt eines Kindes ist ein natürliches und sehr persönliches Ereignis. Die geburtshilfliche Klinik der Asklepios Klinik Langen lädt Sie herzlich zum Infoabend ein. Chefarzt Dr. Krapfl und sein Team präsentieren die Abläufe einer Geburt und stehen für Ihre Fragen zur Verfügung.

Anmeldung & Information unter:  
Tel.: 06103 / 912-615 07

[gyn.langen@asklepios.com](mailto:gyn.langen@asklepios.com)  
[www.asklepios.com/langen](http://www.asklepios.com/langen)

**ASKLEPIOS**  
KLINIK LANGEN

Asklepios Klinik Langen, Röntgenstr. 20, 63225 Langen

Eine  
Anmeldung ist  
erforderlich.

**Möbel Kempf**

Bitte beachten Sie unsere Beilage in Teilen dieser Ausgabe!

**SCHLEICHER**  
Autohaus GmbH

KFZ - Service für alle Marken  
Spezialisiert für KIA und TOYOTA

Borsigstr. 10 - 12 - 63110 Rodgau Nieder-Roden  
Tel. 06106/26 84 00 - [info@autohaus-schleicher.de](mailto:info@autohaus-schleicher.de)  
[www.autohaus-schleicher.de](http://www.autohaus-schleicher.de)

### Beilagen-Hinweis

In der heutigen Ausgabe finden Sie Beilagen folgender Firmen

(einige Beilagen finden Sie nur in Teilen der Ausgabe):

Getränke Gotta,  
JYSK, LIDL, Mobile,  
Möbel Kempf, Netto

Als Beilage in Teilen dieser Ausgabe!

Getränke Gotta

MACHEN SIE KEINE KOMPROMISSE



Die neue Haarmode ist da:  
**Neuer Schnitt - besseres Aussehen für Sie und Ihn!**  
Damit sind Sie auch 2024 wieder voll im Trend!

**TEAM RIES**  
FRISUR KOSMETIK

Telefon 0 61 06 / 77 14 50

[WWW.FRISUR-RIES.DE](http://WWW.FRISUR-RIES.DE)

**15% RABATT**

**AYLUX**  
SONNENSCHUTZSYSTEME

**AUF ALLE GLAS-TERRASSENDÄCHER**

Rabatt-Coupon in dieser Ausgabe!

**24-Stunden-Notdienst**

**KANAL MÜLLER**  
UMWELTDIENST

Verstopfungsbeseitigung  
Kanal- und Rohrreinigung  
Kanal-TV-Untersuchung  
Kanalsanierung

0 800 - 0 03 12 43 (gebührenfrei)  
od. 0 60 71 - 73 95 70

## Erster Preis mit der Maximalpunktzahl

Raphael Craß ist erneut beim Bundeswettbewerb von „Jugend musiziert“ erfolgreich

Waldacker (PS) - Raphael Craß aus Waldacker durfte sich beim Bundeswettbewerb von „Jugend musiziert“ erneut über einen ersten Preis freuen. Diese tolle Auszeichnung hatte der 16-Jährige vor drei Jahren bei dem renommiertesten Musikförderprojekt Deutschlands schon einmal erhalten.

2021 gab es den ersten Preis in der Kategorie „Klarinette Altersgruppe III“. In Pandemiezeiten hatten die Teilnehmer ihre Wettbewerbesbeiträge per Video eingeschickt. Längst ist man zum normalen Prozedere zurückgekehrt. Raphael spielte in der Altersgruppe IV, wie alle anderen Teilnehmer auch, in Lübeck einer Jury vor. Begleitet wurde er am Klavier von Thomas Gabriel aus Seligenstadt. Über erste Preise, zunächst beim Regional- und dann beim Landeswettbewerb von „Jugend musiziert“, hatte sich Raphael für den Bundeswettbewerb qualifiziert. In Lübeck lief es dann ziemlich optimal - ein Blick auf die erreichte Punktzahl belegt dies. 25 Punkte wurden maximal vergeben, diese erreichte Raphael Craß auch. Für 24 und 25 Punkte wird der erste Preis vergeben. In der Altersklasse von Raphael Craß hatten sich 28 Teilnehmer für den Bundeswettbewerb



Raphael Craß freute sich beim Bundeswettbewerb „Jugend musiziert“ in der Kategorie „Klarinette Altersgruppe IV“ über einen ersten Preis. (Foto: PS)

qualifiziert. Lediglich drei gewannen einen ersten Preis. Nach den Erfahrungen und den Erfolgen bei den bisherigen Teilnahmen bei „Jugend musiziert“ war es für den talentierten Nachwuchsmusiker keine allzu große Überraschung, dass er weit gekommen ist. „Dass es ein erster Preis mit der vollen Punktzahl wird, das hatte ich jetzt aber nicht erwartet. Ich habe mich sehr darüber gefreut“, bleibt Raphael Craß seine insgesamt dritte Teilnahme an „Jugend musiziert“ in

sehr guter Erinnerung. Durch die Teilnahme an dem Wettbewerb lerne man unglaublich viel. Vor sechs Jahren war er bei seiner Premiere bei dem Wettbewerb ebenfalls erfolgreich gewesen und hatte beim Regionalwettbewerb einen ersten Preis errungen. In der damaligen Altersklasse ging es nach dem Regionalwettbewerb noch nicht weiter, Regional- und Bundeswettbewerb gab es erst in den höheren Altersklassen. Seinen ersten Preis beim Bundeswettbewerb von „Jugend

musiziert“, einem Projekt des Deutschen Musikrates, gewann Raphael Craß ausgerechnet an seinem 16. Geburtstag. „In Lübeck war auch richtig viel los, Es machen über 2000 Kinder beim Bundeswettbewerb von Jugend musiziert mit“, ergänzte Raphaels Vater Alexander Craß, der seinen Sohn mit seiner Frau Tina nach Lübeck begleitete. Insgesamt spielten Raphael Craß, der aus einer sehr musikalischen Familie stammt, und Thomas Gabriel der Jury drei Stücke aus unterschiedlichen Epochen vor. Ein großer Dank von Raphael geht auch an seinen Lehrer Sven van der Kuip, Klarinettist im HR-Sinfonieorchester. Außergewöhnlich war, dass Raphael Craß sein rund 20minütiges Programm komplett auswendig spielte. Mit der Musik hatte Raphael Craß im Alter von sechs Jahren begonnen. Er startete am Klavier, später unterrichtete ihn sein Opa Reinhold Franz auf der Klarinette. Raphael, der früher auch beim Musikverein Viktoria 08 spielte, übt fast täglich. Er ist unter anderem Mitglied im Landesjugendsinfonieorchester. Ob er später einmal Berufsmusiker werden will, weiß Raphael noch nicht. „Es ist aber logischerweise eine Option.“

## Erster Film des Monats in den Neuen Lichtspielen

Urberach (NHR) „Zu diesem mitreißenden Film wurde Regisseurin und Hauptdarstellerin Paola Cortellesi durch das Leben der eigenen Großmütter inspiriert. Die Tragikomödie erobert sofort die Herzen des Publikums.“ Begeistert leitet Film-

kritikerin Bettina Peulecke im NDR ihre Rezension eines italienischen Überraschungserfolgs ein: „Morgen ist auch noch ein Tag“. Die Neuen Lichtspiele in Urberach zeigen ihn als Rödermarks ersten Film des Monats am 11. Juni ab 20 Uhr.

## VdK Urberach

Der Vorstand des VdK Urberach lädt seine Mitglieder zu dem am 19. Juni, um 18.30 Uhr, im großen Saal der Gaststätte „Königlich Bayerische Stuben“ in Urberach, Bachgasse 24 stattfindenden Infoabend ein. Ein Vertreter des Polizeipräsidiums Süd-

osthessen spricht über aktuelle Erscheinungsformen bei Betrugsdelikten durch „Haustür- und Telefongeschäfte“ sowie Internet. Der Eintritt ist frei. Man bittet jedoch um vorherige Anmeldung bis 14. Juni (Tel. 3010679 oder E-Mail: ov-urberach@vdk.de).

## Französischer Abend im Dinjerhof

Rödermark (NHR) Paris, die Stadt der Liebe, der Lichte, Mode und Musik, lädt im Juli und August zu den XXXIII. Olympischen Sommerspielen ein. Zur Einstimmung auf dieses Ereignis wollen die Freunde im Dinjerhof am 9. Juni ab 18 Uhr einen französischen Abend gestalten. Die Küche bietet zu den französischen Weinen, eine Käseplatte und kleine Leckereien an. Es ist für jeden etwas dabei.

LA BRIOCHE wird französische Chansons im meist swingenden Gewand darbieten. Die Opernsängerin Christiane Wasch und ihre sechs Musiker spielen bekannte Chansons in einem modernen, meist swingend Gewand nach den Vorbildern ZAZ oder Patricia Kaas: „Paris, sera toujours Paris“ (Paris wird immer Paris sein). Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung in der Scheune statt. Der Eintritt ist frei.

## Soirée an der Nell-Breuning-Schule

Rödermark (NHR) Auch in diesem Jahr möchte die Nell-Breuning-Schule wieder an die erfolgreiche Tradition der musikalischen Abendveranstaltungen anknüpfen und lädt herzlich zur Soirée am Freitag, 14. Juni, ein. Die Schüler\*innen der Schule präsentieren ein abwechslungsreiches Programm mit Stücken aus den Bereichen Pop, Rock und Klassik. Neben der Europa-Songgruppe, die als eines der wichtigsten Aushängeschilder der Schule das Programm bereichert, wird auch

wieder das Orchester zu hören sein. Abgerundet wird das Programm von Einzelvorträgen in den unterschiedlichsten Besetzungen. Die Soirée beginnt dieses Jahr bereits um 17.30 Uhr auf der Bühne im „Roten Oswald“, so dass nach der musikalischen Einstimmung alle Fußballfans rechtzeitig das Eröffnungsspiel der EM verfolgen können. Auch für das leibliche Wohl wird an diesem Abend gesorgt: Schüler\*innen werden Getränke und kleine Snacks bereithalten. Der Eintritt ist frei.

## Verkehr: Treffen mit Sachverständigen

Situation auf der L 3097 steht im Fokus / Anwohner und Vertreter von BIVER sind als Gesprächsteilnehmer willkommen

Rödermark (NHR) Zahlen und Einschätzungen zur aktuellen Verkehrssituation in Rödermark, kombiniert mit einem Ausblick auf angestrebte Verbesserungen beim Stichwort „Lenkung und Umschichtung“. Diese Themen werden bei einem Treffen am Dienstag, 11. Juni, zur Sprache kommen. Die Erörterung beginnt um 16 Uhr auf dem Parkplatz am Friedhof Ober-Roden neben dem Kranichkreisel, Frankfurter Straße. Die Rödermärker Stadtverwaltung hat Behördenvertreter zum Ortstermin eingeladen, um auf Erreichtes und Geplantes zu blicken. Verkehrsfachleute von Hessen Mobil sowie Sachverständige des Kreises Offenbach und

der Polizeistation Dietzenbach werden gemeinsam mit Bürgermeister Jörg Rotter und der Ersten Stadträtin Andrea Schülner den innerörtlichen Abschnitt der Landesstraße 3097 schwerpunktmäßig unter die Lupe nehmen. Interessierte Anwohner der Ost-West-Achse und Vertreter der Bürgerinitiative für Verkehrsentlastung (BIVER) sind als Teilnehmer der Gesprächsrunde willkommen. „Alle Beteiligten sollen Informationen zum derzeitigen Sachstand austauschen und abgleichen. Wir freuen uns auf eine sachlich-konstruktive Aussprache“, betont Andrea Schülner in ihrer Funktion als zuständige Verkehrs- und Ordnungsdezernentin.

## Pfarrfest mit Prozession und Baustellenbesichtigung

An Fronleichnam wurde rund um die St. Nazarius-Kirche gefeiert



Die Teilnehmer der Prozession vom Kulturhallenvorplatz zur Kirche wurden glücklicherweise vom Regen verschont. Schauer gab es dann erst am Nachmittag. (Foto: PS)

Ober-Roden (PS) - Mittlerweile wechselt das Fest der beiden katholischen Gemeinden im jährlichen Wechsel zwischen den beiden Stadtteilen. Nach den Feierlichkeiten in Urberach im vergangenen Jahr zum 200. Geburtstag der St. Gallus-Kirche war diesmal wieder der St. Nazarius an der Reihe. Rund um die Kirche wurde an Fronleichnam Pfarrfest gefeiert.

Den „Rodgau-Dom“ konnten einige Pfarrfest-Besucher sogar ganz genau unter die Lupe nehmen - genauer gesagt, sein Dach. Es gab für Gruppenführungen auf der Baustelle. Seit Jahresbeginn wird bekanntlich das Dach der St. Nazarius-Kirche saniert. Marcel Kopp und Max Gotta vom Verwaltungsrat informierten in luftiger Höhe Interessierte über den Stand der gut vorangehenden Bauarbeiten. Zuvor hatten Kopp und Gotta gemeinsam mit Architekt Siegbert Huther auch die restlichen Festbesucher über die Baumaßnahmen informiert.

An Fronleichnam wurde am Vormittag zunächst mit Pfarrer Klaus Gaebler, Dia-

kon Eberhard Utz und vielen Gemeindemitgliedern auf dem Vorplatz der Kulturhalle Gottesdienst gefeiert. Im Anschluss machte die Prozession an mehreren mehreren blumen- und fahngeschmückten Stationen Halt, unter anderem auf dem Schulhof der Trinkbornschule. Die Prozession endete in der Kirche, in der diesmal mit Blick auf die unsichere Wettervorhersage auch der Blument Teppich gestaltet wurde, der sonst immer vor der Kulturhalle ausgebreitet wird. Musikalisch begleitet wurden die Prozession, bei der es glücklicherweise trocken blieb, und das Pfarrfest vom Kirchenchor, dem Musikverein Viktoria 08 und dem Musikzug der Turngemeinde. Zum Festprogramm auf der gut besuchten Heitkampferstraße gehörte auch eine Tombola. Zu gewinnen gab es unter anderem Führungen zu den Kirchenglocken und auch eine komplette Kirchenführung.

Ihre HEIMATZEITUNGEN aus einer Hand

19. JUNI  
2024  
18.00 Uhr



Vortrag für Patienten & Interessierte

## UNERTRÄGLICHE SCHMERZEN

Wie hilft eine Schmerztherapie?

Neue Stadthalle Langen, Tagungsraum 2, Südliche Ringstraße 77, 63225 Langen

Peter Kriegsmann, Oberarzt der Klinik für Anästhesie & interdisziplinäre Intensivmedizin

Anmeldung und Information unter: anmeldung.langen@asklepios.com  
Tel.: 06103 / 912 - 614 66  
www.asklepios.com/langen

ASKLEPIOS  
KLINIK LANGEN

Asklepios Klinik Langen, Röntgenstr. 20, 63225 Langen

Eine  
Anmeldung  
ist  
erforderlich.

# Kulturhalle 24/25: Feuerwerk von A bis Z

Programmorschau mit Tim Frühling hat auf die kommende Saison eingestimmt / Karten gibt es im Vorverkauf

Rödermark (NHR) Wenn Tim Frühling nach Rödermark kommt und dort an einem sommerlichen Tag im Mai ein Bühnenfeuerwerk für den Herbst in Aussicht stellt, gefolgt von Klassikern des Winters: „Christmas Moments“ im Dezember und das obligatorische Neujahrskonzert im Januar... Dann ist das Wortspiel mit den Jahreszeiten naheliegend, denn die Konzert- und Theaterfreunde wissen ganz genau, was Sache ist. Der charmant plaudernde Moderator des Hessischen Rundfunks gastiert einmal jährlich in der Kulturhalle und präsentiert dort eine Vorschau auf all das, was die große Bühne im Ober-Röder Ortskern in der kommenden Spielzeit zu bieten hat. So will es mittlerweile die Tradition – und so wurde der gute Brauch auch kürzlich wieder gepflegt. Vor rund 600 Besuchern im vollbesetzten Saal spannte Frühling den Bogen von A wie Anfang bis Z wie Zieleinlauf. A ist gleichbedeutend mit der 1. Rödermärer Lachnacht, einem

Gastspiel von vier Comedians (Atze Bauer, Nils Heinrich, Frank Fischer und Bademeister Schaluppe), das am 12. Oktober die Saison 2024/2025 eröffnet. Z markiert das Finale am 9. Mai kommenden Jahres. Dann zeigt der Kabarettist Christian Ehring, das sein Talent als scharfzüngiger Beobachter von Politik und Gesellschaft nicht nur in der TV-Sendereihe „extra 3“ aufblitzt. Auch bei Live-Auftritten auf den Bühnenbrettern ist der Düsseldorfer in seinem Element. Er will es beweisen, wenn er vom Rhein zur Rodau reist. Zwischen der Lachnacht und dem Ausklang mit Ehring liegen 16 weitere Veranstaltungen. Frühlings Erläuterungen zu den einzelnen Programmpunkten, unterteilt mit Einblendungen, kurzen Filmsequenzen und Live-Kostproben: Diese kurzweilige, knapp zweistündige Mischung weckte Vorfreude auf Programmvielfalt in Hülle und Fülle – mit einem ersten Höhepunkt am 3. November. Der lyrische Tenor Manfred Fink und der Musiktheater-Ex-

perte Rainer Zagovec stimmten ein auf eine Italienische Opern- nacht unter der Überschrift „Giacomo Puccini und seine Zeit“. Sie verdeutlichten, mit welcher Besetzung die große Gala im kommenden Herbst an den Start geht. Gehuldigt wird dem berühmten Komponisten, der vor 100 Jahren gestorben ist, und all den Klangperlen, die er hinterlassen hat: Tosca, La Bohème, Madame Butterfly, Turandot... Apropos Start: Pickepacke dicht und bunt bestückt ist der neue Kulturhallen-Spielplan bereits vor dem Jahreswechsel. Das Herbstkonzert des Musikvereins 03 Ober-Roden (10. November) wird in den Reigen eingebettet. Weiter geht es mit einer Show zu Ehren der schwedischen Pop-Ikonen („One Night with ABBA“ am 23. November) und einem Kabarett-Abend mit Tobias Mann (5. Dezember), der – wie auch der erwähnte Auftritt von Christian Ehring – vom AZ Rödermark organisiert wird, frei nach dem Motto „Kleinkunst im großen Format“.

Kurz vor und nach Weihnachten bleibt die Taktung intensiv: Nach dem Publikumserfolg im Vorjahr gibt es ein Wiedersehen mit dem stimmungsvollen Ensemble der „Christmas Moments“ (8. Dezember). Im Anschluss daran sind „The 12 Tenors“ (17. Dezember) und ein Musical der Kategorie „für die ganze Familie“ vorgemerkt. Am 28. Dezember landen der „Der kleine Prinz“ und sein Bühnenpartner, der Pilot, in Rödermark und schütten dort das Füllhorn der Weisheiten aus: „Man sieht nur mit dem Herzen gut...“ Gutes Hör- und Sehvergnügen gibt es auch 2025 in Serie. Garanten dafür sind das Johann-Strauß-Orchester aus Wiesbaden (Neujahrskonzert am 12. Januar), der Parodist Jörg Knör (17. Januar) und „Der Nussknacker“, eine opulente Ballett-Inszenierung am 19. Januar. Es folgen „Rock the Circus“, ein akrobatisch aufgelockertes Abendprogramm mit dem Untertitel „Musik für die Augen“ (30. Januar), das Kindermusi-

cal „Anouk“ aus der Feder von Peter Maffay (15. Februar), ein Krimi-Märchen des Kikeriki-Theaters („Die Akte Schneewittchen“ am 14. und 15. März) sowie ein Grusel-Comedy-Rock-Musical mit Kultstatus: „Der kleine Horrorladen“ in einer deutschsprachigen Version wird für den 23. März angekündigt. Die „Eiskönigin on Ice“ haben die Programmplaner für einen weiteren Tournee-Stopp nach Rödermark gelotst. Auf die Schlittschuhe, fertig, los: So lautet die Devise beim Mix aus Musik, Figurenzauber und farbenprächtiger Kulisse am 3. April. Eine tiefe Verbeugung vor Aretha Franklin, der „Queen of Soul“: Das ist die Revue „Respect“, mit der am 26. April die Konzertkette 24/25 um ein letztes, funkelndes Steinchen reicher wird. Bürgermeister Jörg Rotter und Thomas Mörsdorf, der Leiter des städtischen Fachbereichs für Kultur, Heimat und Europa, nutzten die Programmorschau, um besonderen Dank gleichsam im Doppelpack

zum Ausdruck zu bringen. Tim Frühling galt das Lob („Sie sind längst Teil unserer Rödermark-Familie“) genauso wie Rita Bien. Über Jahrzehnte hinweg habe sie sich um Künstler-Verpflichtungen sowie die Koordination und den Kartenverkauf im Kulturbüro gekümmert. Nun verabschiedete sie sich alsbald in den Ruhestand. Doch ein Ehrenplatz in „ihrer“ Kulturhalle: Der sei freilich auch in Zukunft jederzeit für Rita Bien reserviert, betonten Rotter und Mörsdorf. Stichwort „Eintrittskarten“: Tickets für sämtliche Veranstaltungen der neuen Spielzeit können telefonisch unter der Rufnummer 06074 911-655 geordert werden. Wer sich die Vorschau mit allen Details im Internet aufrufen und dort Plätze buchen möchte, klickt auf [www.kulturhalle-roedermark.de](http://www.kulturhalle-roedermark.de). Das druckfrisch vorliegende Programmheft zum Blättern ist kostenlos in den Rathäusern in Urberach und Ober-Roden sowie anderen städtischen Einrichtungen erhältlich.

## ENTEKA-Kindergartenlauf beim MTV Urberach am 16. Juni

Urberach (NHR) Trotz seines Namens ist dieser Lauf für alle Kinder der Jahrgänge 2017 bis 2022 offen, egal aus welcher Gemeinde sie kommen und ob sie einen Kindergarten besuchen oder nicht. Voranmeldungen sind online auf [www.mtv-urberach.de](http://www.mtv-urberach.de) oder beim in diesem Jahr letztmalig als Leiter des Orgateams fungierenden Siegfried Kupczok, E-Mail [sk@mtv-urberach.de](mailto:sk@mtv-urberach.de) unter Angabe von Vorname, Name, Jahrgang, Geschlecht und Verein bis zum 13. Juni möglich. Das Startgeld beträgt 4 Euro und enthält für die ersten 250 Anmelder ein T-Shirt, das beim Lauf getragen werden soll. Leider können spät angemeldete Kinder daher kein T-Shirt erhalten. Nachmeldungen können am 16. Juni zwischen 9 und 10 Uhr gegen eine zusätzliche Gebühr

von 2 Euro vor Ort erfolgen. Hier werden auch die Startnummern ausgegeben, soweit dies nicht über eine Kita erfolgt ist. Dankenswerterweise sind der Hauptsponsor ENTEKA sowie die Co-Sponsoren Sparkasse Dieburg und Kaufland Rödermark wieder mit im Boot. Probleme aber bereiten immer wieder die personellen Engpässe in den Kitas. Nur durch die Mitarbeit der Elternbeiräte kann das Vorhaben realisiert werden, wofür allen Beteiligten ein herzlicher Dank gebührt. Wegen der erfreulich vielen Teilnehmer werden auch in diesem Jahr wieder vier Läufe getrennt nach Jahrgängen angeboten. Die Starts übernimmt in diesem Jahr der Leiter der MTV Sportabzeichen-Abteilung, Klaus-Peter Schorr, der auch für das Aufwärmen der

Kinder sorgen wird. Die Startzeiten: 10.45 Uhr (Jg.2020+jünger), 11 Uhr (Jg.2019), 11.15 Uhr (Jg.2018) und 11.30 Uhr (Jg.2017). Es werden 2 Runden auf Grasplatz gelaufen, eine Zeitnahme erfolgt nicht – der Spaß am Laufen soll im Vordergrund stehen. Nach dem Zieleinlauf erhält jedes Kind eine Medaille und Teilnehmer-Urkunde sowie einen Apfel und etwas Süßes zur Stärkung. Nach Abschluss der Läufe erfolgt die Ehrung der drei teilnehmerstärksten Kitas durch Bürgermeister Jörg Rotter mit einem großen Siegerpokal und Geldpreisen. Für Bewirtung zu volkstümlichen Preisen mit Softdrinks und Grillwürsten steht das MTV-Team bereit, für Kaffee und Gebäck sorgt der Förderverein Kita St. Nazarius.

## Asklepios Geburtshilfe Langen: Elterninfo am Nachmittag

Langen (MA) Mit zusätzlichen sonntäglichen Informationsveranstaltungen bietet die geburtshilfliche Abteilung der Asklepios Klinik Langen ein weiteres Angebot für werdende Mütter und Väter.

Der nächste Termin in der Reihe findet am Sonntag, 23. Juni, um 16 Uhr statt. Dabei stellt sich nicht nur das ärztliche und pflegerische Team

rund um Chefarzt Dr. Eckart Krapfl vor, sondern die Teilnehmer lernen die geburtshilfliche Station sowie die Kreißsäle kennen und erhalten wichtige Informationen über die Abläufe einer Geburt in der Langener Klinik. Anmeldung & Information unter Tel.: 06103 / 912-61507 oder [gyn.langen@asklepios.com](mailto:gyn.langen@asklepios.com), sowie [www.asklepios.com/lang/geburtshilfe](http://www.asklepios.com/lang/geburtshilfe). (Fotos: Asklepios)



## Bücherei im Ballfieber

Rödermark (NHR) Am Mittwoch, 12. Juni, ist Anstoß um 19 Uhr. Dann wird Jörg Berkes aus Langen im Bücherturm an der Trinkbrunnenstraße im Ober-Röder Ortskern zum Gastspiel erwartet.

an unsterbliche Sportheroen dürfen sich die Besucher freuen. Gerd Müller, Uwe Seeler, Hermann Nuber... Die Liste derer, die im Umfeld von Stadien, Trainingsplätzen und Fanmeilen mit Skulpturen, Wandbil-

dern und anderen Ehrerweigungen verewigt wurden, ist lang. Eintrittskarten zum Preis von fünf Euro sind im Vorverkauf in der Stadtbücherei und direkt an der Abendkasse erhältlich.

## Flohmarkt im Bürgertreff

Waldacker (NHR) Das hatten sich viele Waldackerer gewünscht: Am Samstag, dem 6. Juli, laden das Bürgertreff-Team, die Kita Waldacker und die Waldmeister zu einem Flohmarkt ein. Von 9.30 bis 12.30 Uhr kann im und rund um den Quartierstreffpunkt nach Schnäppchen gestöbert werden. Verkäufer können ab 9 Uhr aufbauen. „Der Flohmarkt findet bei jedem Wetter statt, denn es gibt

genügend Ausweichflächen im Innenraum des Bürgertreffs“, verspricht Quartiersmanagerin Andrea Sobanski. „Wer gerne schlendert, kramt und schwätzt, ist hier genau richtig.“ Auch für das leibliche Wohl werde an diesem Vormittag gesorgt. Wer alte Gegenstände zu Geld machen möchte, kann für 6 Euro einen Standplatz mieten. Verkaufstische werden zur Verfügung gestellt. Für Kinder

gibt es ein besonderes Angebot: Gegen eine Platzgebühr von 3 Euro können sie einfach eine Decke mitbringen und ihr Spielzeug selbst verkaufen. Anmeldungen nimmt Kita-Leiterin Isabella Mieth bis zum 1. Juli per Mail an [isabella.mieth@roedermark.de](mailto:isabella.mieth@roedermark.de) oder unter der Rufnummer 06074 922075 entgegen. Freuen würden sich die Organisatoren über Kuchen Spenden.

Das Thema des Abends: „90 Fußball-Denkmäler in Deutschland“. So hat er sein 2023 erschienenes Buch betitelt. Auf eine Liebeserklärung

## Waldführung mit HessenForst

Rödermark (NHR) Zu einer Waldführung mit naturschutzfachlichem Schwerpunkt lädt der NABU Rödermark alle interessierten Bürger am Donnerstag, den 13. Juni ab 17.30 Uhr ein. Der Waldpädagoge Martin Hanke sowie der Verantwortliche für Naturschutz im Forstamt Langen Ralf Sehr werden gemeinsam die Exkursion in den Urberacher Wald leiten. Startpunkt ist der kleine Waldparkplatz an der L3097 von Urberach nach Messel ca. 1.000 m nach dem Abzweig zum Bienengarten auf der rechten Seite. Weitere Infos unter 0170/3094095.

## Lesung für Diversität und Toleranz

Rödermark (NHR) Eine Lesung der etwas anderen Art erwartet Kinder ab sechs Jahren, aber auch ihre Eltern und andere Gäste am 22. Juni im Schillerhaus: Aus Mainz kommt die Dragqueen Chardonnay von Tain. Mit Ausschnitten aus den Büchern „Mein Schatten ist

pink“ und „Märchenland für alle“ will sie Mut für Diversität machen, Selbstvertrauen und Toleranz fördern. Seit 2017 steht Alexander Böpke als Chardonnay von Tain auf nationalen und internationalen Bühnen. Ob als Showact, Moderateuse oder Gastgeberin

– Chardonnay von Tain weiß ihr großes und kleines Publikum zu verzaubern. Bei freiem Eintritt und kleinen Snacks laden die Stadtbücherei Rödermark, die Stabsstelle Vielfalt und Teilhabe und das Familienzentrum Schillerhaus zu dieser Veranstaltung ein.

## Das Sommerfest

Sa 15. Juni '24:

**Häfner**  
**OPEN** light  
Eintritt frei **17 Uhr**

Fat Cheeks! Café del Mundo Jingo



Sparkasse Dieburg Häfnerplatz/Kelterscheune Darmstädter Straße 18



## Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Rödermark

### Internet und Aushang

Die Öffentlichen Bekanntmachungen der Stadt Rödermark werden auch im Internet unter [www.roedermark.de](http://www.roedermark.de) veröffentlicht, zudem durch Aushang in den Bekanntmachungskästen am Rathaus Ober-Roden und am Rathaus Urberach.

### Gewerbegebiet Kapellenstraße

Im Umlenungsverfahren für das Gebiet „Gewerbegebiet Kapellenstraße“ ist der Umlenigungsplan, bestehend aus der Umlenigungskarte und dem Umlenigungsverzeichnis, nach § 66 Baugesetzbuch (BauGB) vom 23. September 2004 (BGBl. I S. 2414) zuletzt geändert am 20. Juli 2017 (BGBl. I S. 2808) durch Beschluss der Umlenigungsstelle vom 22. April 2024 aufgestellt worden.

Jedermann, der ein berechtigtes Interesse darlegt, kann gemäß § 69 Abs. 2 BauGB den Umlenigungsplan im Rathaus Ober-Roden, Dieburger Straße 13–17, 63322 Rödermark, Zimmer 107, einsehen. Eine Terminvereinbarung ist erforderlich (Tel. 06074 911-716).

Den Beteiligten wird gemäß § 70 Abs. 1 BauGB ein ihre Rechte betreffender Auszug aus dem Umlenigungsplan zugestellt.

### Der Magistrat der Stadt Rödermark

**Rotter,**  
Bürgermeister

### Jahresabschluss der Stadt Rödermark für das Haushaltsjahr 2022

Gemäß § 114 Abs. 2 der Hessischen Gemeindeordnung wird hiermit der Beschluss der Stadtverordnetenversammlung und die öffentliche Auslegung des Jahresabschlusses 2022 bekannt gegeben.

1. Die Stadtverordnetenversammlung hat in ihrer Sitzung am 07.05.2024 den geprüften Jahresabschluss 2022 anerkannt.  
2. Der geprüfte Abschluss 2022 liegen zur Einsichtnahme in der Zeit vom 10. Juni 2024 bis einschließlich 21. Juni 2024 im Rathaus des Stadtteils Urberach, Konrad-Adenauer-Str. 4–8, Zimmer 311, während der Öffnungszeiten öffentlich aus. Die Einsichtnahme ist nur nach telefonischer Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06074 911-861 möglich.

### Der Magistrat der Stadt Rödermark

**Rotter,**  
Bürgermeister

### Impressum

**HEIMATBLATT  
RÖDERMARK**

Ehemals Mitteilungsblatt Urberach, gegr. 1950, Ober-Rodener Anzeigebblatt gegr. 1952

**Herausgeber:** Rhein Main Verlags GmbH, Bieberer Str. 137, 63179 Obertshausen, Tel. 061 02-86882-0, [info@rheinmainverlag.de](mailto:info@rheinmainverlag.de), Geschäftsführung: Bernd Maas, Angelika Hofferberth

**Erscheinungsweise:** Ab freitags zum Wochenende flächendeckend in Rödermark

**Büro:** Bieberer Str. 137, 63179 Obertshausen  
Tel. 061 06-26997-0  
Fax 061 02-8688215

**Redaktion:** Silke Theurer (V.i.S.d.P.)  
**E-Mail:** [redaktion@heimat-zeitungen.de](mailto:redaktion@heimat-zeitungen.de)  
**Redaktionsschluss:** Dienstag, 12.00 Uhr  
**Anzeigen:** Tel. 061 06-26997-0  
Fax 061 02-8688215

**E-Mail Anzeigen:** [anzeigen@heimat-zeitungen.de](mailto:anzeigen@heimat-zeitungen.de)  
**Anzeigenschluss:** Dienstag, 12.00 Uhr  
**Layout, Anzeigensatz und Druck:** Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG, Gutenbergstraße 1, 63571 Gelnhausen  
**Vertrieb:** EGRO Direktwerbung GmbH, Obertshausen, Tel. 061 04-4970-0



## Informationen der Stadt Rödermark

### Terminvereinbarungen für den Rathausbesuch

Für alle Verwaltungsangelegenheiten müssen telefonisch Termine vereinbart werden. Dafür stehen die Verwaltungskräfte montags bis donnerstags von 8 bis 12 Uhr und von 14 bis 16 Uhr sowie freitags von 8 bis 12 Uhr zur Verfügung. Das gilt für das Standesamt (unter der 911-710), das Bürgerbüro (911-712), den Fachbereich Öffentliche Ordnung (911-713), die Fachabteilungen Kinder und Jugend (911-714), den Fachbereich Kultur, Heimat und Europa (911-715), die Bauverwaltung (911-716), die Kommunalen Betriebe (911-719) sowie die Finanzverwaltung mit dem Steueramt und der Stadtkasse (911-720).

### Sterbefälle

am 02.06.24 in Rödermark: Hans-Dieter Weiland, 68 Jahre

### Beratung

Alle Beratungen im Rathaus Urberach, 1. Stock; Termine nach Vereinbarung; offene Sprechstunde dienstags von 8 bis 12 Uhr

Beratung für anerkannte Geflüchtete

Termine nach Vereinbarung: Katharina Peifer, Tel. 911-357, [sozialberatung-gefluechtete@roedermark.de](mailto:sozialberatung-gefluechtete@roedermark.de)

Beratung Wohnungssicherung  
Termine nach Vereinbarung: Selma Mulalic-Dzamastagic, 911-351, und N.N., Tel. 911-354, [wohnungssicherung@roedermark.de](mailto:wohnungssicherung@roedermark.de)

Senioren- und Sozialberatung  
Termine nach Vereinbarung; seniorenundsozialberatung@roedermark.de; Urberach, Messenhausen, Bulau: Verena Reinhard, 911-356; Ober-Roden: Selma Mulalic-Dzamastagic, 911-351; Waldacker: N.N., 911-354;

Außensprechstunde Ober-Roden: Seniorentreff, Trinkbrunnenstr. 10, montags von 8 bis 12 Uhr

Außensprechstunde Waldacker: Bürgertreff, Goethestr. 39, letzter Montag im Monat von 8 bis 12 Uhr (bei Bedarf); Anmeldung erforderlich, Tel. 911-354, seniorenundsozialberatung@roedermark.de

Außensprechstunde Schillerhaus: dienstags von 8.30 bis 12.30 Uhr; Anmeldung erforderlich bei Verena Reinhard, Tel. 911-356, seniorenundsozialberatung@roedermark.de

Frauenbüro  
Montag, Dienstag und Donnerstag, 9 bis 12 Uhr, oder nach telefonischer Vereinbarung: Tel. 911-242, [frauenbeauftragte@roedermark.de](mailto:frauenbeauftragte@roedermark.de)

Integration  
Montag, Dienstag und Donnerstag, 9 bis 12 Uhr, oder nach telefonischer Vereinbarung: Tel. 911-242, [vielfalt@roedermark.de](mailto:vielfalt@roedermark.de)

### Senioren

Tanz und Sport für Senioren  
Seniorentanz: donnerstags, 10 Uhr, Halle Urberach  
Seniorenport: mittwochs, 9.30 Uhr, Halle Urberach; 11.15 Uhr, Kulturhalle, Graf-Reinhard-Saal  
Seniorentreff Ober-Roden, Trinkbrunnenstr. 10, Telefon

911-353

Kaffee- und Spielenachmittag: dienstags und donnerstags, 13.30 bis 17 Uhr

Seniorentreff Urberach, Gemeindezentrum St. Gallus, Tel. 911-353

Kaffee- und Spielenachmittag: montags, 14.15 bis 17 Uhr

### Bürgertreff Waldacker

Sprechstunde der Quartiersmanagerin

Dienstags und freitags von 10 bis 12 Uhr; Anmeldung erwünscht: Tel. 94852, [andrea.sobanski@roedermark.de](mailto:andrea.sobanski@roedermark.de)

Senioren- und Sozialberatung  
Letzter Montag im Monat von 8 bis 12 Uhr (bei Bedarf); Anmeldung unter Tel. 911-354, seniorenundsozialberatung@roedermark.de

Eltern-Baby-Treff  
freitags von 9.30 bis 11.30 Uhr für Kinder bis zum 1. Lebensjahr  
Mutter-Vater-Kind-Spielkreis  
mittwochs von 10 bis 12 Uhr ab dem 8. Monat bis zum 3. Lebensjahr

Ambulanter Kinder- und Jugendhospizdienst  
Beratungs- und Informationssprechstunde der Malteser: dienstags von 10 bis 12 Uhr; Anmeldung erwünscht: Tel. 06104 66958-10, [alexander.rudolf@malteser.org](mailto:alexander.rudolf@malteser.org)

### Mehrgenerationenhaus SchillerHaus

Kontakt Quartiersmanager: Stephan Reich, Tel. 31012-10, mobil 0160 6165777, [stephan.reich@roedermark.de](mailto:stephan.reich@roedermark.de)

Koordination: Christiane Rasmussen, mobil 0160 6165779 (9 bis 14 Uhr, außer mittwochs), [christiane.rasmussen@roedermark.de](mailto:christiane.rasmussen@roedermark.de)

Jugendarbeit: Stephanie Geisz, Tel. 31012-11, [stephanie.geisz@roedermark.de](mailto:stephanie.geisz@roedermark.de)

### Beratungstermine

Beratung für anerkannte Geflüchtete: mittwochs, 9 bis 12 Uhr, Anmeldung erforderlich bei Katharina Peifer, Tel. 911 357, [sozialberatung-gefluechtete@roedermark.de](mailto:sozialberatung-gefluechtete@roedermark.de)

Sprechstunde der Integrations- und Frauenbeauftragten: mittwochs, 9 bis 12 Uhr; Berufswegbegleitung: donnerstags, 15.30 bis 17 Uhr

Senioren und Sozialberatung: dienstags von 8.30 bis 12.30 Uhr; Anmeldung erforderlich bei Verena Heier, Tel. 911-356, seniorenundsozialberatung@roedermark.de

Angebote für Familien  
Hebammensprechstunde (Kita Liebigstr.): dienstagsvormittags und donnerstags nach Vereinbarung; Hebammen: Jasmin Beissel, [jasmin.schiewer@gmail.com](mailto:jasmin.schiewer@gmail.com), Tel. 0159 05483816; Sarah Uppgang, [sarah-hebamme@gmx.de](mailto:sarah-hebamme@gmx.de), Tel. 0178 1393425

Spiel-Café für Familien mit Kindern: montags, 15 bis 17 Uhr  
Krabbelfest (Pavillon Villa Kunterbunt): dienstags, 10 bis 12 Uhr

Englischer Sprach-Spieltreff (Pavillon Villa Kunterbunt): mittwochs, alle 2 Wochen, 16.30 bis 17.30 Uhr (5.6.)

Angebote für Jugendliche  
Offener Treff: donnerstags und freitags, 15 bis 17 Uhr (10 bis 12 Jahre), 17 bis 20 Uhr (12 bis 21 Jahre)

Angebote für Grundschulkinder  
Kids-Club: montags, 16 bis 18 Uhr

Lerntreff: dienstags und donnerstags, 16 bis 17 Uhr  
Leseclub: dienstags und donnerstags, 16 bis 18 Uhr

### Angebote für Senioren

Handarbeitskreis: montags, 19 bis 21 Uhr, zweimal pro Monat

Weitere Angebote  
Sprachcafé: mittwochs, 9 Uhr bis 12 Uhr

Frauenspaziergang: dienstags, 9 bis 11 Uhr

Digitalcafé: letzter Mittwoch im Monat, 14 bis 16 Uhr

PC-Hilfe: letzter Mittwoch im Monat, 16 bis 19 Uhr

### Abfuhrkalender

Bioabfall (14-tägig)  
Bezirke D und E: Montag, 10. Juni

Bezirke B und C: Dienstag, 11. Juni

Bezirk A: Mittwoch, 12. Juni

Altpapier  
Bezirk A: Donnerstag, 13. Juni

Die einzelnen Bezirke und das Straßenverzeichnis sind dem Abfuhrkalender / Abfallratgeber zu entnehmen (auch unter [www.roedermark.de](http://www.roedermark.de)).

Die Abfuhr beginnen um 6 Uhr. Nicht abgefahrene Materialien müssen spätestens am folgenden Werktag zwischen 8 und 11 Uhr den Kommunalen Betrieben, Telefon 911-956, gemeldet werden. Ansonsten ist eine nachträgliche Abfuhr nicht möglich.

Gelber Sack  
Bezirk 1: Dienstag, 11. Juni

Bezirk 2: Mittwoch, 12. Juni

Bezirk 3: Freitag, 14. Juni

### Sonderabfall

In Zusammenarbeit mit der Rhein-Main Abfall GmbH (RMA) bieten die Kommunalen Betriebe der Stadt Rödermark Termine zur Entsorgung von Sonderabfällen aus private Haushalten an. Das Umweltmobil steht zur Annahme bereit am Mittwoch, dem 12. Juni, von 16.30 bis 17.30 Uhr in Messenhausen, Dietzenbacher Straße/Sackgasse, und am Samstag, dem 15. Juni, von 8 bis 10.30 Uhr in Ober-Roden, Seligenstädter Straße/Bolzplatz.

Pro Anlieferung dürfen nicht mehr als 50 Liter bzw. 50 kg Sonderabfälle abgegeben werden. Das Fassungsvermögen der einzelnen Behälter darf nicht größer als 20 Liter (bei ätzenden Flüssigkeiten 10 Liter) sein.

Folgende Sonderabfälle können (möglichst unvermischt und in Originalbehältern) abgegeben werden: Chemikalien, Farben und Lacke, Holz-/Pflanzen-/Rostschutzmittel, Insektengift, Lösemittel, Säure- und Laugenreste; auch Ölkantner mit Resten und Feuerlöscher werden angenommen!

Nicht mitgenommen werden Altreifen, eingetrocknete Farben und Lacke sowie radioaktive, explosive und infektiöse Abfälle, Druckgasflaschen, Gaskartuschen für Campingkocher, Asbestabfälle, Stein-/Glaswolle, Dachpappe etc.

Leuchtstoffröhren und Energiesparlampen sind an den Fachhandel zurückzugeben oder können in haushaltsüblichen Mengen (3–5 Stück) an der Altstoffannahmestelle in der Kapellenstraße oder an der Übergabestelle der Firma Remondis, Jakob-Wolf-Straße 28, 63179 Obertshausen-Hausen, abgegeben werden.

Detaillierte Informationen können dem Abfallratgeber entnommen werden.

Weitere Auskünfte erteilen die RMA unter Tel. 069 80052-134, -142 und -144 oder die Kommunalen Betriebe Rödermark, Tel. 06074 911-956.

# Geburtstagskinder

### Ober-Roden

08.06. Eberhard Jung, Dürerstr. 7,	85 Jahre
09.06. Rolf Kaiser, Thomasstr. 8a,	82 Jahre
09.06. Günter Horneck, Heitkämperstr.	86 Jahre
10.06. Gisela Schindler-Oppitz, Memelstr. 10,	77 Jahre
10.06. Francesco Nasello, Mainzer Str. 18,	77 Jahre
12.06. Kurt Walther, Odenwaldstr. 72,	85 Jahre
12.06. Gerhard Loos, Jägerstr. 30,	76 Jahre
13.06. Monika Kantz, Rubensstr. 20,	80 Jahre
13.06. Gertraude Rebel, Babenhäuser Str. 112,	78 Jahre
14.06. Klaus Wolf, Dürerstr. 7,	77 Jahre

### Urberach

08.06. Waldemar Glock, Schillerstr. 2,	82 Jahre
10.06. Brigitte Gärtner, Sudetenstr. 31,	77 Jahre
13.06. Renate Stevanovic, Georg-Alois-Ring-Str. 1b,	75 Jahre
14.06. Gisela Dolezal, Falkenstr. 13,	85 Jahre

## Apotheken-Notdienst

<b>08.06. Breidert Apotheke</b> Breidertring 2a, Rödermark, Tel. 06074/98218
<b>09.06. Rathaus Apotheke</b> Werner-Hilpert-Str. 14, Dietzenbach, Tel. 06074/41997
<b>10.06. Pauly von Buttlar Apotheke</b> Feldstr. 46, Dudenhofen, Tel. 06106/6668870
<b>11.06. Wehling von Buttlar Apotheke</b> Kronberger Str. 11, Dudenhofen, Tel. 06106/6277530
<b>12.06. Martins Apotheke</b> Babenhäuser Str. 23-27, Dietzenbach, Tel. 06074/85280
<b>13.06. Apotheke im Kaufland</b> ber-Rodener-Str. 13-15, Rödermark, Tel. 06074/7284088
<b>14.06. Einhorn Apotheke</b> Nieuwpoorter Str. 68, Dudenhofen, Tel. 06106/2897795

# Ich bin ok, so wie ich bin!

## Achtsamkeitskurs am 25. Juni im Bürgertreff Waldacker

Waldacker (NHR) „Ich bin ok, so wie ich bin!“: So hat Gabriele Winkel, Achtsamkeitscoach und Mentaltrainerin, einen Achtsamkeits-Workshop genannt, den sie am Dienstag, dem 25. Juni, von 18.30 bis 20.30 Uhr im Bürgertreff Waldacker anbietet. Die Kosten betragen 15 Euro. Anmeldungen nimmt die Kursleiterin bis zum 16. Juni per Mail an [kontakt@gabriele-winkel.de](mailto:kontakt@gabriele-winkel.de) entgegen.

Was es mit dem Kurstitel auf sich hat, beschreibt Gabriele Winkel so: „Häufig fällt es uns schwer, uns selbst anzuneh-

men und zu akzeptieren, wie wir sind. Die kritische innere Stimme, die uns oft zweifeln lässt und nach Fehlern sucht, hat unterschiedliche Ursprünge, wie innere Überzeugungen oder hohe Erwartungen an uns selbst. Doch was, wenn ich genauso, wie ich bin, bereits richtig bin? Der Fokus in diesem Kurs liegt auf dem Selbstmitgefühl – sich selbst freundlich zu behandeln und menschliche Fehler anzuerkennen. Dieser Prozess wird durch liebevolle Impulse, Meditation und Atemübung unterstützt.

[www.rheinmainverlag.de](http://www.rheinmainverlag.de)

Ihre  
Onlinezeitung

Rhein Main Verlag

## BERATUNG/HILFE

**Beratung für Asylbewerber/Innen und Flüchtlinge** Mühlengrund 17, dienstags, donnerstags und freitags von 9 – 14 Uhr, Tel. 06074/61649.

### Seniorenhilfe Rödermark

Die Sprech- und Bürozeiten finden regelmäßig jeden Montag und Freitag von 10 bis 12 Uhr im Anbau der Seniorenwohnanlage, Mühlengrund17, Tel. 06074/862606, statt.

**Beratung für Schwangere und junge Mütter durch das Familienzentrum Liebigstraße**, montags von 9.30–10.30 Uhr, Schillerhaus, Schillerstraße 17, Tel. 06074/861591

**Caritasverband Beratungszentrum Ost bietet an:**  
Ehe-, Familien- und Lebensberatung, Terminvergabe über Beratungszentrum Ost, Tel. 06106/66009-0, email: [info.bz-ost@cv-offenbach.de](mailto:info.bz-ost@cv-offenbach.de)  
**Beratung für Eltern, Kinder und Jugendliche des Caritasverbandes Offenbach/Maine.V.**, Puisseauxplatz1, 63110Rodgau, Tel.06106/66009-0, E-Mail: [erziehungsberatung.bz-ost@cv-offenbach.de](mailto:erziehungsberatung.bz-ost@cv-offenbach.de)

**Suchtberatung des Suchtthilfezentrums Wildhof e.V.**, Puisseauxplatz 1 (Ärztelhaus), Rodgau, Tel.06106/660090, E-Mail: [info.bz-ost@cv-offenbach.de](mailto:info.bz-ost@cv-offenbach.de)  
**Schuldnerberatung des Diakonischen Werkes**, Puisseauxplatz 1, 63110 Rodgau, Tel. 06106/66009-0, E-Mail: [schuldnerberatung.bz-ost@cv-offenbach.de](mailto:schuldnerberatung.bz-ost@cv-offenbach.de)

**Kath. Beratungsstelle für Frauen in Schwangerschaft u. in Notsituationen**, Annegret Hoppe-Unruh, Tel. 06106/66009-25  
**Allgemeine Lebensberatung** Frau Montserrat Mojica, tel. erreichbar über Sekretariat Mo. bis Do. von 9–16 Uhr, Tel. 06106/66009-25.

**DRK Kleiderladen** Ober-Roden, Dieburger Straße 8, Tel. 06074/9199190  
Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 9.30–12 Uhr, Di. + Do. 15–18 Uhr  
**Familienberatung des Deutschen Kinderschutzbundes in Rödermark** Am Schellbusch 1, 63322 Rödermark, Tel. 06074/68966  
email: [dksb\\_rodgau@web.de](mailto:dksb_rodgau@web.de), Tel. erreichbar Mi. und Fr. 9–11 Uhr, Do. 14–16 Uhr. Offene Sprechstunde Do. 11–12 Uhr

**Leuchtturm: Betreuungsgruppe der Arbeiterwohlfahrt für Demenzkranke** Montags von 13.30 bis 17.30 Uhr im Franziskushaus.  
Margot Acht, Tel.06074/3014011 oder Barbara Kron, Tel.06074/7288380

**Polizeisprechstunde**  
Die Polizeisprechstunde findet jeden Mittwoch zwischen 16 und 18 Uhr in Zimmer 107 des Urberacher Rathauses (Tel. 911 875) statt.



**HL Gebäudetechnik GmbH**  
[Privat - Gewerbe - Industrie]

Benzstraße 3a  
64807 Dieburg  
Tel.: 06071-88 16 20  
eMail: office@hl-gt.de  
www.hl-gt.de

- Kälte & Klimatechnik
- Heizung & Sanitär
- Lüftungstechnik
- Badsanierung & fugenlose Komplettbäder
- Photovoltaik

**RENOVIERUNGEN CORRADI**

*„mehr als 25 Jahre Erfahrung“*

- Badsanierung
- Trockenbau
- Bodenbeläge (Vinyl, Parkett)
- tapezieren
- Fliesenverlegung
- streichen

Ob renovieren, modernisieren oder reparieren – hier sind Sie genau richtig!

Tel. 06071-969699 · Mobil 0172-6718159 · info@gcorradi.de · www.gcorradi.de

[www.rheinmainverlag.de](http://www.rheinmainverlag.de)  
Ihre Onlinezeitung

**Rhein Main Verlag**

Die Gezeiten kennen keine Endlichkeit.  
Individuelle Seebestattungen



Beratung, Betreuung, Begleitung

Pietät Sturm GmbH  
Bahnhofstr. 38  
63322 Rödermark  
Tel. 06074 - 629 211  
www.pietat-sturm.com

**Goldhaus Obertshausen**

**ANKAUF VON:**

- Schmuck
- Gold
- Silber
- Marken-Uhren
- Münzen & Barren
- Bestecke & Zinn

Seit 20 Jahren ihr Experte vor Ort!

H. Honig | Heusenstammer Str. 3  
63179 Obertshausen

Mo-Fr: 10-13 Uhr | 15-18 Uhr  
oder nach Vereinbarung!  
Tel. 0 6104 9 53 13 15 oder  
[www.goldhaus-obertshausen.de](http://www.goldhaus-obertshausen.de)

**Traueranzeigen**

Beratung und Auskünfte:  
Telefon 0 61 06/2 69 97-0

**toom sucht Deutschlands beste Platzwarte**  
Jetzt mitmachen und auf tolle Gewinne freuen!

Hobbyfußballer und Vereinsmitglieder aufgepasst! toom sucht die besten Platzwarte deutscher Amateurfußballvereine. Das ist die Gelegenheit, eurem Platzwart „Danke“ zu sagen. Sie mähen den Rasen, haben alle Maulwürfe im Griff und sind die gute Seele des Vereins – sie sind die wahren Helden des Platzes: die Platzwarte im Amateurfußball. Ab 18. Mai haben Vereine aus ganz Deutschland die Möglichkeit, ihre Platzwarte auf toom.de zu nominieren und anschließend für sie zu voten. Mitmachen lohnt sich! Denn die Gewinner und Gewinnerinnen erhalten einen persönlichen toom Einkaufsgutschein im Wert von 500 Euro und einen 5.000 Euro Gutschein für ihren Verein. Damit steht den nächsten DIY-Vorhaben auf dem Platz nichts mehr im Wege. Und das ist noch nicht alles: Unter allen teilnehmenden Vereinen verlost toom 50 Trikotsätze. Im Anschluss an die Bewerbungsphase findet für drei Wochen das deutschlandweite Voting statt, bei dem aus allen Nominierungen gewählt werden kann. Dabei kann täglich neu abgestimmt werden. Alle teilnehmenden Vereine können über eine Microsite außerdem ordentlich Werbung für ihre Kandidaten machen. Auch das Voting lohnt sich! Denn unter allen Teilnehmenden werden Preise im Gesamtwert von 150.000 € verlost. Nach der Votingphase bekommen die Platzwarte aller Bundesländer endlich die Bühne, die sie verdient haben. Die 16 Gewinnübergaben finden jeweils im nächstgelegenen toom Baumarkt statt. Also los: Bis 21. Juni auf toom.de/platzwarte gehen und euren Platzwart nominieren! Wichtig ist aber: Die Platzwarte müssen der Anmeldung erst zustimmen, bevor die Bewerbung online geht. Viel Glück! Vollständige Teilnahmebedingungen und Datenschutzhinweise auf [toom.de/platzwarte](http://toom.de/platzwarte)



**Seniorenhilfe lädt zu geselligen Treffen**

Urberach (NHR) Am Donnerstag, 13. Juni, findet im Nebenraum der Halle Urberach um 15 Uhr ein sogenannter „Babbelnachmittag“ bei Kaffee und Kuchen statt. Der Zweck dieser Veranstaltung soll der Meinungsaustausch und ein besserer Kennenlernen der Mitglieder untereinander sein. Der Vorstand würde sich über eine rege Beteiligung freuen, Gäste sind herzlich willkommen.

**CDU Rödermark lädt zum Gespräch**

Die CDU Rödermark lädt alle interessierten Bürgerinnen und Bürger Freitag, 7. Juni, um 18 Uhr in die Kelterscheune, Darmstädter Straße 18 herzlich ein, um mit der CDU und dem Mitglied des Europäischen Parlaments, Sven Simon ins Gespräch zu kommen. Sven Simon vertritt seit 2019 Hessen als Abgeordneter und ist als verfassungspolitischer Sprecher der EVP-Fraktion und in den Ausschüssen für internationalen Handel, Wirtschaft und Währung sowie auswärtige Angelegenheiten aktiv.

**Jazzclub Rödermark**

Am Samstag, 8. Juni, 20 Uhr (Einlass ab 19 Uhr) findet im Jazzkeller, Friedrich-Ebert-Straße 24, Ober-Roden das nächste Konzert im Rahmen des Kultursommer Südhessen 2024 (KUSS) statt: JAN LULEY UND CLEO. Eintritt: 13 Euro Mitglieder und 18 Euro Gäste. Da die Konzerte mit Jan Luley erfahrungsgemäß immer gut besucht sind, bittet man um Voranmeldung an [karten@jazzclub-rodermark.de](mailto:karten@jazzclub-rodermark.de) bzw. telefonisch unter 99892 bzw. 0177/2352444 (am Veranstaltungsabend ab 18.30 Uhr).

**Häfner Open „Light“**

Rödermark (NHR) Endlich wieder ein „Häfner Open“ des AZ auf dem Häfnerplatz und in der Kelterscheune am Samstag, 15. Juni, ab 17 Uhr. Ja, aber diesmal nur „light“. Das AZ verzichtet nur auf die Sparkassenbühne, nicht auf den Cocktaillstand. Abstriche bei der musikalischen Qualität gibt es schon gar nicht. Mit dabei sind Fat Cheeks, Café del Mundo und Jingo. Der Eintritt ist frei.

**Biodiversitätskrise in der Feldflur**

Rödermark (NHR) Unter diesem sperrigen Titel verbirgt sich eine schleichende ökologische Katastrophe. Drei Viertel weniger Insektenmasse als vor 40 Jahren, monotone Äcker, artenarmes Grünland, Vogelarten, die in Südhessen noch vor 50 Jahren allgegenwärtig waren wie Kiebitz, Feldsperling, Schafstelze und Wiesenpieper sind komplett aus dem Kreis Offenbach verschwunden. Nirgendwo ist die Biodiversität so stark zurückgegangen wie in der Feldflur, nirgendwo sind so viele Arten vom lokalen Aussterben bedroht. Woran liegt das? Was sind die Ursachen und was können wir dagegen tun? Diese und weitere Fragen möchte der NABU-Vorsitzende Dr. Rüdiger Werner am Sonntag, 9. Juni, auf einem etwa 2,5-stündigen Spaziergang durch die Feldflur von Ober-Roden anhand von praktischen Beispielen beantworten und lädt dazu alle interessierten Bürger ein. Treffpunkt ist um 9.30 Uhr der Bolzplatz in der Seligenstädter Straße in Ober-Roden.

**MS: Hessen schmückt Denkmäler mit orangenen Schals**

Urberach (NHR) Die Gemeinschaft der DMSG Hessen macht sich stark für Menschen mit MS. Mit Ihrer Aktionswoche „Denk-mal an MS“ möchte sie rund um den Welt-MS-Tag am 30. Mai hessenweit auf die Krankheit Multiple Sklerose aufmerksam machen und schmückt deshalb bekannte hessische Denkmäler mit orangenen Schals. Der orangene Schal orientiert sich an der international bekannten orangenen Schleife, die für Solidarität mit der Krankheit MS steht. Die Farbe symbolisiert Energie, Stärke und Hoffnung. Dank der vielen Ehrenamtlichen der DMSG Hessen werden am Ende der Aktionswoche mehr als 50 Denkmäler vom Goethe-Denkmal in Frankfurt, über das Brüder-Grimm-Denkmal in Hanau bis zum Radom auf der Wasserkuppe mit orangenen Schals versehen sein, um die Menschen in Hessen für die Krankheit MS zu sensibilisieren. In der Stadt Rödermark haben die Mitglieder der MS Selbsthilfegruppe „Die Mo-



saik Steine“ am vergangenen Samstag zusammen mit dem Bürgermeister Jörg Rotter, das Töpfer-Denkmal auf dem Häfnerplatz in Urberach mit orangefarbenen Schals geschmückt. (Foto: privat)



**Schach-Spielgemeinschaft Rödermark/Eppertshausen**

Mit einem nicht zu erwartenden Sieg beim bis dahin ungeschlagenen Tabellenführer in der Landesklasse Süd sicherte sich die erste Mannschaft der Schach-Spielgemeinschaft Rödermark/Eppertshausen den Klassenerhalt. Dabei sahen die Vorzeichen für diesen Mannschaftskampf nicht gut aus, da gleich drei Stammspieler beim Wettkampf in Hofheim fehlen sollten. Der bis zum Schlusspieltag ungeschlagene Tabellenführer konnte seine Ausfälle nur teilweise ersetzen, da er das für die Hessischen Spielklassen geltende Ersatzspielerkontingent ausgeschöpft hatte. Daher musste der Gastgeber zwei Bretter frei lassen. Dies führte dazu, dass das Spitzenturnier von beiden Teams unbesetzt blieb und die Schach-Spielgemeinschaft mit einem kampflosen Gewinn durch Thomas Richter zunächst 1:0 in Führung ging. An den übrigen sechs Brettern entwickelten sich enge Partien. Der Ausgleich der Hofheimer Mannschaft nach einem Sieg am siebten Brett, konnte durch einen Gewinn von Christopher Bach zur erneuten Führung gekontert werden. Dazwischen hatten Andreas Tennstedt und Raimund Höck jeweils Remis gespielt. Es fehlte somit nur noch ein halber Punkt zum Mannschaftsremis und ein Punkt zum diesem Zeitpunkt nicht mehr ganz unwahrscheinlichen Mannschaftssieg. Den ersten halben Punkt erkämpfte Michael Bach, den zweiten halben Punkt Markus Thole nach über sechs Stunden Spielzeit. Dabei hatte letzterer Glück, dass dessen Gegenspielerin nach einem gewinnbringenden Figurenopfer ihrerseits ein Figurenopfer

**Germania U17 gelingt Klassenerhalt**

Ober-Roden (NHR) Trotz einer 2:3 (1:1) Niederlage gegen den Tabellendritten VfB Ginsheim gelingt der B1 der Klassenerhalt in der Gruppenliga Darmstadt. Die Tore für die Germania schossen Luis Mlotek (33') und Filip Kulesz (67'). Nachdem die Germania durch ein unglückliches Eigentor in der 20. Minute in Rückstand geriet, war kurz danach Luis Mlotek mit seinem Elfmeter-treffer zum 1:1 erfolgreich. So ging es in die Halbzeitpause. Ginsheim erhöhte in der zweiten Hälfte auf 1:3 bevor die Germanen noch den 2:3 Anschlusstreffer erzielten. Doch dabei blieb es am Ende. Nach dem Schlusspfiff musste noch einige Minuten gezittert werden, bis das Spiel in Walldorf beendet war. Da RW Walldorf mit 4:3 gegen die JSG Riedstadt gewann, konnte die B1 von Trainer Roberto Baviera den Klassenerhalt feiern. Nach einer erheblichen Leistungssteigerung in der zweiten Saisonhälfte ist der Verbleib in der Gruppenliga Darmstadt auch hochverdient. (Foto: privat)



## KIRCHENGEMEINDEN IN RÖDERMARK

### Katholische Kirche in Rödermark

#### Gottesdienste

##### Freitag, 7. Juni

#### Heiligstes Herz Jesu

18.00 Uhr: (Weidenkirche) Ökumenische Andacht

18.30 Uhr: (St. Nazarius) Eucharistische Anbetung

19.00 Uhr: Abendmesse (Adam Winter u. Gerlinde Winter u. verst. Angehörige)

##### Samstag, 8. Juni

#### Unbeflecktes Herz Mariä

17.30 Uhr: (St. Gallus) Vorabendmesse (f. d. Verstorbenen des Gebetskreises, insb. f. Betty Weckesser, Marie Anne Rode, Margret Siemens, Paul u. Liesel Hitzel, Helga Müller)

##### Sonntag, 9. Juni

10.00 Uhr: (St. Gallus) Feierliche Erstkommunion mitgestaltet von Rejoice-Kids und Teens

10.30 Uhr: (St. Nazarius) Wortgottesfeier mit Kommunionfeier (Erich u. Anni Ullmann)

Kollekte an Sa/So: Diaspora-Opfer

##### Montag, 10. Juni

10.00 Uhr: (St. Gallus) Dankgottesdienst der Erstkommunionkinder

##### Dienstag, 11. Juni

9.00 Uhr: (St. Nazarius) Wortgottesfeier mit Kommunionfeier

##### Mittwoch, 12. Juni

19.00 Uhr: (St. Gallus) Abendmesse (Oswald Sterkel)

##### Donnerstag, 13. Juni

10.45 Uhr: (ArteCare) Seniorengottesdienst

##### Freitag, 14. Juni

18.00 Uhr: (Weidenkirche) Ökumenische Andacht

19.00 Uhr: (St. Nazarius) Abendmesse (Zu Ehren des Hl. Antonius zu Padua)

##### Samstag, 15. Juni

17.30 Uhr: (St. Nazarius) – Patrozinium Vorabendmesse

##### Sonntag, 16. Juni

10.00 Uhr: (St. Gallus) Feierliche Erstkommunion der Erstkommunionkinder von St. Nazarius

10.30 Uhr: (St. Nazarius) Wortgottesfeier mit Kommunionfeier

18.00 Uhr: Taizé-Gebet

Kollekte an Sa/So: Diaspora-Opfer

#### Erstkommunionkinder St. Gallus:

Erstkommuniongottesdienst am 9. Juni, 10 Uhr, St. Gallus: Beckmann Jakob, Bisignano Lara, Brosig Leonhardt, Buonomo Morena, De Simone Paiva Valentina, Emrich Hannah, Frank Lilly, Franz Ian, Huder Ben, Kateridis Mattis, Keck, Laurenz, Lanc Maja, Marx Marie, Merget Lucas Leon, Steinbock Matteo, Versbach Lounis, Weiser Lynn, Wojcik Mateusz.

#### Erstkommunionkinder St. Nazarius:

Erstkommuniongottesdienst am 16. Juni, 10 Uhr in St. Gallus (wegen der Dachsanierung): Brunnhardt Emilia, Eurich Lasse, Falk Benjamin, Heid Tim Laurenz, Hitzel Henry, Hoang Mila Noelle, Kahles Linda, Kern James, Kern Otis, Komander Joel, Leitner David, Mioc Leonardo, Morian Mila, Piecuch Isabel, Scharf Luis Eliah, Schrod Hanna, Stolze Jonas, Tubin Milo Michael, Wagner Louis, Wrobel Matheo.

**Sozial-Aktion der Firmbewerber:** Am Samstag, 8. Juni, werden von 10 bis 14 Uhr unsere jugendlichen Firmbewerber aus

dem Pastoralraum Rodgau - Rödermark zusammen mit deren erwachsenen Gruppenleitern auf den Parkplätzen verschiedener Einkaufsmärkte in Rodgau und Rödermark die Menschen ansprechen, die zum Einkauf kommen, ob sie die Tafeln für bedürftige Menschen (Tante Emma Laden – Jügesheim, Brotkorb – Urberach sowie den DRK Lebensmittelladen – Ober Roden) mit einer Lebensmittelspende unterstützen möchten.

Die Aktion findet vor folgenden Märkten statt: REWE Center Dudenhofen, sowie NETTO, LIDL, ALDI, KAUF LAND und REWE Rödermark. Wenn Sie als Kunde von einem dieser Märkte nach dem Einkauf nach draußen kommen, können Sie gerne das ein oder andere an Lebensmitteln oder Hygieneartikeln den Jugendlichen für die Bedürftigen in Rodgau und Rödermark überreichen, die es mit den Erwachsenen zusammen unverzüglich an die o. g. Tafeln weiterleiten.

#### Seniorenachmittag in St. Nazarius:

Herzliche Einladung zu unserem nächsten Seniorennachmittag am 13. Juni um 14.30 Uhr. Der beauftragte Architekt für die Renovierungsarbeiten an unserer Kirche Dr. Siegbert Huther vom Architekturbüro Huther & Karawassilis in Rödermark wird uns über den Stand und die Maßnahmen der Sanierungsarbeiten berichten. Anschließend gibt es natürlich – wie immer – Kaffee und Kuchen. Nächster Seniorennachmittag findet am 12. September statt.

#### Gemeinsamer Familiengottesdienst im Pastoralraum:

Herzliche Einladung zum Familiengottesdienst „Auf zu neuen Ufern“ am 23. Juni um 10.30 Uhr auf dem Don-Bosco-Gelände in der Römerstraße in Nieder-Roden. Im Anschluss an den Gottesdienst laden wir zu einem gemeinsamen Picknick ein. Bitte bringen Sie für das Finger-Food-Buffer einen Beitrag mit. Für kühle Getränke ist gesorgt. Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst in der St. Matthias-Kirche in Nieder-Roden statt.

#### Gruppe für Trauerbegleitung:

Wie geht es uns, wenn ein lieber Mensch gestorben ist? Wir sind fassungslos, traurig und fühlen uns oft auch sehr alleine mit unserer Trauer. Gerade dann, wenn der Alltag weiter gehen muss, die Beerdigung schon einige Zeit zurück liegt, wird der Verlust des geliebten Menschen besonders spürbar. Um Menschen in dieser Situation nicht alleine zu lassen, soll in den Gemeinden St. Gallus und St. Nazarius eine ehrenamtliche Trauerbegleitungsgruppe entstehen. Wir wollen auf die Trauernden (telefonisch) zugehen, ihnen ein Gespräch anbieten, der Trauer Raum geben. Sie sollen wissen: Die Gemeinde hat sie nicht vergessen. Die Gruppe trifft sich zur Vorbereitung ca. alle zwei Wochen, um Grundlagen der Trauerbegleitung kennenzulernen und gemeinsam zu erarbeiten. Angeleitet wird sie dabei von Markus Günther, der in unserem Pastoralraum seine praktische Ausbildung zum Diakon absolviert. Alle, die an einem solchen Engagement Interesse haben,

sind herzlich eingeladen, am Dienstag, 25. Juni, um 19.30 Uhr ins Gemeindezentrum St. Gallus, Urberach, zu kommen. Weitere Informationen bei Herrn Günther (Tel. 2112278).

**Blumenschmuck für unsere Kirchen:** Vom Frühling bis zum Herbst lässt es der liebe Gott in unseren Gärten grünen und blühen. Frau Kopp und ich sind verantwortlich für den Blumenschmuck in Urberach St. Gallus und Ober-Roden St. Nazarius. Wir freuen uns, wenn Sie uns von Ihrer Blütenpracht einige Blumen schenken zur Ehre Gottes, seiner Mutter Maria und zur Freude aller Kirchenbesucher. Mein Name ist Dagny Schüller Tel. 4852617 ich hole die Blumen für St. Gallus ab, Frau Kopp Handynummer: 0176/72773119 holt die Blumen für St. Nazarius ab.

#### Ev. Kirchengemeinde Ober-Roden

##### Freitag, 7. Juni

09.30 - 11.30 Uhr: Eltern-Kind-Gruppe/ Info Gemeindebüro Tel. 94008, Gemeindegemeinschaft

18.00 Uhr: Ökumenische Andacht in der Weidenkirche, Gestaltung: St. Gallus- KAB (D. Weber), Weidenkirche

18.30-20.00 Uhr: Posaunenchor, Leitung: Matthias Wetzlar, Gemeindehaus Ober-Roden

##### Sonntag, 9. Juni

10.00 Uhr: Gottesdienst in der Weidenkirche mit Taufe, Vikar Florian Wachter, Weidenkirche

11.30 Uhr: Kirche für die Allerleinsten, Vikar Florian Wachter, Weidenkirche

##### Montag, 10. Juni

15.30-17.30 Uhr: Eltern-Kind-Gruppe ab 3 Jahre, Jüngere und ältere Geschwister willkommen, Ev. Gemeindehaus Ober-Roden

##### Dienstag, 11. Juni

10.00-12.00 Uhr: Frauenfrühstückskreis, Gemeindegemeinschaft

14.30 Uhr: Seniorennachmittag, Gemeindehaus Saal

19.00 Uhr: Bibelkreis, Saal

##### Freitag, 14. Juni

09.30 - 11.30 Uhr: Eltern-Kind-Gruppe/ Info Gemeindebüro Tel. 94008, Gemeindegemeinschaft

16.00-18.00 Uhr: Picknick und Spiele aus der Satteltasche zwischen Rodau und Weidenkirche, Weidenkirche

18.00 Uhr: Ökumenische Freitagsandacht in der Weidenkirche, Gestaltung: Ev. Petrusgemeinde Urberach-Vikar Florian Wachter, Weidenkirche

18.30-20.00 Uhr: Posaunenchor, Leitung: Matthias Wetzlar, Gemeindehaus Ober-Roden

**Die Kirche** ist zum Innehalten und zum Gebet geöffnet.

**Wissenswertes** und Aktuelles auf der Homepage über [www.gockel.info](http://www.gockel.info)

#### Ev. Petrusgemeinde Urberach

##### Freitag, 7. Juni

15.30-17.00 Uhr: Krabbelkreis für Eltern mit Kindern, die ab Jan. 22 geboren wurden, Dachstudio

18.00 Uhr: Ökumenische Andacht in der Weidenkirche, Ge-

staltung. St. Gallus- KAB (D. Weber), Weidenkirche

##### Sonntag, 9. Juni

10.00 Uhr: Gottesdienst mit Taufe, Vikar Florian Wachter, Weidenkirche

11.30 Uhr: Kirche für die Allerleinsten, Vikar Florian Wachter, Weidenkirche

##### Montag, 10. Juni

14.00 - 17.00 Uhr: Einzelunterricht „Posaunenchor nachwuchsprojekt“, Saal

16.30 - 17.15 Uhr: Gruppenstunde „Posaunenchor nachwuchsprojekt“ Gruppe I mit Michael Hitzel, Saal

19.00 - 20.00 Uhr: Posaunenchor - Mitmachen im Posaunenchor, mit Posaunenchorleiter Michael Hitzel, Dachstudio

19.15 - 20.00 Uhr: Alphornbläser, Saal

20.00 - 22.00 Uhr: Posaunenchor, Saal

##### Dienstag, 11. Juni

15.30-17.30 Uhr: Krabbelkreis für Eltern mit Kindern, die ab Jan. 22 geboren wurden, Dachstudio

18.00 - 19.00 Uhr: Gitarrengruppe, In unserer Musikgruppe sind alle willkommen, die gerne musizieren. mit oder ohne Instrument (egal welches), Anfänger und Fortgeschrittene. Gerne geben wir Tipps für Anfänger der Gitarre und Ukulele. Ansprechpartnerin Doris Huber, Tel. 50302., Saal

20.00 - 21.30 Uhr: Yoga-Kurs mit Susan Diehl, Anmeldung direkt bei Susan Diehl, Tel.

690857, Saal

##### Mittwoch, 12. Juni

14.30 Uhr: „Gemütlicher Nachmittag für Senioren“, Fit in den Sommer. Seniorengymnastik mit Gerda Vetter, Team und Vikar Florian Wachter, Saal

18.00 Uhr: Guck mal rein - offener Treff für Frauen, Gruppenraum

18.30-20.00 Uhr: Jongliergruppe „Los Droppos“, Saal

**Donnerstag, 13. Juni**

10.30-12.30 Uhr: Neuer Krabbelkreis für Eltern mit Kindern, die ab März 23 geboren wurden, Infos und Anmeldung bei Elke Preisung, Tel. 0172-9006819, Dachstudio

14.30-16.30 Uhr: Seniorentreff am Donnerstag, Saal

15.30 Uhr: Rödermärker Brotkorb, Ausgabe von Lebensmitteln, Ausgabe L-Z, in den Räumlichkeiten der Petrusgemeinde

15.30-17.00 Uhr: Ökumenische Krabbelgruppe f. Eltern m. Kindern, die im Sommer 2020 geboren wurden, Ansprechpartner: Elke Preisung, Dachstudio

19.30-21.00 Uhr: Chorprobe Rejoice, Saal

**Freitag, 14. Juni**

15.30-17.00 Uhr: Krabbelkreis für Eltern mit Kindern, die ab Jan. 22 geboren wurden, Dachstudio

16.00-18.00 Uhr: Picknick und Spiele aus der Satteltasche zwischen Rodau und Weidenkirche, Weidenkirche

18.00 Uhr: Ökumenische Frei-

tagsandacht in der Weidenkirche, Gestaltung: Ev. Kirchengemeinden- Vikar Florian Wachter, Weidenkirche

**Die Kirche** ist zum Innehalten und zum Gebet geöffnet. **Wissenswertes** und Aktualisierungen auf [www.petruskirche-urberach.de](http://www.petruskirche-urberach.de).

**Fit in den Sommer:** Am Mittwoch, 12. Juni, lädt die Ev. Petrusgemeinde Urberach um 14.30 Uhr wieder zum „Gemütlichen Nachmittag für Seniorinnen und Senioren“ ein. „Fit in den Sommer“ heißt es dieses Mal: Seniorengymnastik mit Gerda Vetter, Team und Vikar Florian Wachter im Gemeindehaus in der Wagnerstraße 35. Wer von zu Hause abgeholt werden möchte, meldet sich bitte unter Tel. 61133.

**Freie evangelische Gemeinde Rödermark**

**Freitag, 7. Juni**

17.00 Uhr: Biber, Wölflinge und Jungpfadfinder (bis 13 Jahre)

20.00 Uhr: Pfadfinder (ab 13 Jahre)

**Samstag, 8. Juni**

19.30 Uhr: Gemütlicher Abend für Frauen

**Sonntag, 9. Juni**

10.00 Uhr: Gottesdienst mit Bericht von den Wycliff-Bibelübersetzern und Kindergottesdienst, anschließend Stehcafé, kein Livestream.

**Hauskreise** finden nach Absprache statt.

### Flohmarkt auf dem Gallusplatz an der St. Gallus Kirche

Urberach (NHR) Am Samstag, 6. Juli, von 10 bis 14 Uhr veranstaltet die Katholische Frauengemeinschaft St. Gallus einen Flohmarkt auf dem Gallusplatz und im Gemeindezentrum St.

Gallus Nützliches, Antiquiertes, Schönes und Kurioses (keine Neuware) warten auf neue Besitzer\*innen.

Nach erfolgreicher Schnäppchenjagd bietet sich im „Café

St. Gallus“ die Möglichkeit, bei Kaffee und selbstgebackenen Kuchen, Würstchen und Getränken, entspannt zu plaudern. Standplatzreservierungen unter Tel. 0155/66087096.

Anzeige

## Lust auf Veränderung

### Team Ries zeigt die Sommer-Trends bei Frisuren

Nieder-Roden (RZ) Der Sommer kommt und macht Lust auf Veränderung! Starten Sie den Frühjahrsputz auch auf dem Kopf: TEAM RIES zeigt Ihnen die Sommer-Trends des Zentralverbandes des Deutschen Friseurhandwerks. Es sind frische, trendige Frisuren und Farben.

Frauen: Langes Haar, ein Glass-Hair-Look, mit hellem Pearl-Ton verleiht einen markanten Look, die Seitenkonturen werden mit der Slicetechnik soft gestuft. Die Haare werden über einen Lockenstab gedreht und anschließend mit dem Styling frisiert. Trockenes Haarspray sorgt für das perfekte Finish.

Voll im Trend ist der Mullet. Ein kompakt geschnittener Nacken und grafische Linien. Pastelliges Apricot und klare Töne geben dem Schnitt einen neuen, extrem angesagten Twist. Kompakte Linien werden durch die Glättung mit dem Styling geisen noch stärker betont. Die Stufung am Hinterkopf verleiht

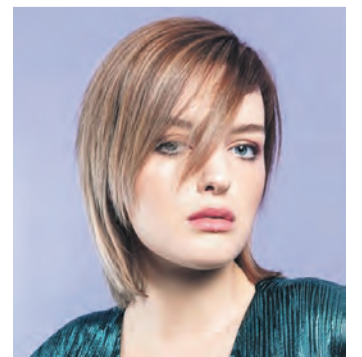
dieser Frisur Struktur. Viel Glanz ist auch hier ein großes Thema: Ein Glossing in Rosenholz verleiht den Haaren den nötigen Schimmer und einen warmen Ton. Mattwachs und ein Pouderspray sorgen für die nötige Textur. Zum Wetlook werden einzelne feine Strähnen getwiset und über einen großen Lockenstab gedreht. Danach mit den Fingern und Gel gestylt und mit feuchtem Haarspray fixiert. (Bild 3)

Männer: Stufungen stehen bei den Männerfrisuren im Vordergrund. Voller an den Seiten, die nicht ausrasiert sind, mit Struktur und Textur. Pastellcolorierung verstärkt den modischen Effekt. Mattes Puder sorgt für Stabilität und Flexibilität. (Bild 4) Der kompakte Schnitt ist durchgestuft, die Ohren sind bedeckt wie zur Zeit der Boyband-Ära. Highlights am Oberkopf sorgen für Struktur. Lockiges/ welliges Haar mit einem Diffusor kneten und mit einer Lockencreme in

Form bringen. Bei glattem Haar helfen große Umformungswickler nach. Das ist lässig und versprüht pures Sommer-Feeling.

Das Make-Up: Grundierung und Bronzer werden aufgetragen. Ein mintgrüner Lidschatten mit goldenem Schimmer auf dem beweglichen Lid, sowie ein Eyeliner in Türkis lässt die Augen strahlen. Schwarzer Kajal und kräftig schwarz getuschte Wimpern verleihen dem Look mehr Ausdruck. Dezentos Rouge in Pink und braunroter Lipgloss unterstreichen den coolen Sommerlook.

Für einen neuen, erfrischenden Start in das die warmen Sommermonate liefert das TEAM RIES aus Nieder-Roden mit der Trendkollektion 2024 die richtige Inspiration und Beratung. Das TEAM RIES freut sich auf Sie. TEAM RIES Hanauer Str. 12 63110 Rodgau Tel. 06106 771450 [www.friseur-ries.de](http://www.friseur-ries.de) (Fotos: p)



# EM 2024

## 14. JUNI – 14. JULI

### GRUPPE A



- 1. 1A
- 2. 2A
- 3. 3A
- 4.

### GRUPPE C



- 1. 1C
- 2. 2C
- 3. 3C
- 4.

### GRUPPE E



- 1. 1E
- 2. 2E
- 3. 3E
- 4.

### GRUPPE B



- 1. 1B
- 2. 2B
- 3. 3B
- 4.

### GRUPPE D



- 1. 1D
- 2. 2D
- 3. 3D
- 4.

### GRUPPE F



- 1. 1F
- 2. 2F
- 3. 3F
- 4.

**SOLAR SPECTRUM**  
ENERGIELÖSUNGEN  
aus Neu-Isenburg

**19% FÖRDERUNG**  
auf Solaranlagen!

ENERGIEGEWINNUNG LEICHT GEMACHT - SICHERN  
SIE SICH IHREN STROMPREIS MIT IHRER SOLARANLAGE!

Mit eigenen Ingenieuren, Elektromeistern, Elektromonteuren und Dachdeckern.

Vereinbaren Sie einen Beratungstermin!  
☎ 06102/3719973  
info@solar-spectrum.de  
www.solar-spectrum.de

☎ 06102/3719973 | info@solar-spectrum.de | www.solar-spectrum.de



**benol** **Telefon 06074 / 7429**  
Energie-Service - ehemals Heizöl Rebel -

Wir bringen Ihnen weiterhin die Wärme im Raum Rödermark, Rodgau, Dreieich und Umgebung.

Schauen Sie doch gleich einmal nach, ob Sie noch genügend Heizöl im Tank haben!

Sie erreichen uns unter 069-424044 oder frankfurt@benol.de

**Wir freuen uns auf Ihren Anruf.**

**CarTank 24**

shoppen, tippen  
...und günstig tanken!

Neumann Tankstelle GmbH • Hainburgstraße 40  
63110 Rodgau • Tel. (06106) 2 17 53 • www.tankstelle-rodgau.de

**BAUTENSCHUTZ SEEGER**

Der Frühling kommt! Garten und Haus schon hübsch?  
**Frühjahrsaktion bis 13.07.24!**

Rabatt auf Trockenlegung, Reinigung von Steinen, Steinteppich, Hofeinfahrt, Gehweg, Hausdach, Fassade, Mauerwerk inkl. Versiegelung ab 10 Euro pro qm! Sowie Vorarbeiten für Photovoltaikanlagen. Unkraut frei! Gartenarbeit jeglicher Art. Keine Anfahrtkosten.

**069 - 15392741** ☎ **0178 - 2025694**  
www.bautenschutz-seeger.de

bautenschutz-seeger@web.de • Franz-Werfelstr. 9 • 60431 Frankfurt

**Anpiff nicht verpassen!**

**Kommen Sie zum Hörtest!**

**HÖR SINN**  
HÖRGERÄTE & MEHR

**www.hoersinn.com**

Sachsenhausen – Neu-Isenburg – Jügesheim

**Frankfurter Volksbank**  
Rhein/Main

**REINIGUNGS- UND SERVICELEISTUNGEN**

**BB CLEAN SERVICE**  
Reinigungs- & Servicedienstleistungen  
www.bb-clean-service.de

- Unterhaltsreinigung
- Reinigung jeglicher Art
- Glas- und Rahmenreinigung
- Hausmeisterdienste
- Garten- und Grünpflege
- Winterdienste

Werte reinigen, Werte pflegen, Werte erhalten

Heinrich-Krumm-Str. • 9 63073 Offenbach • Tel. 069 / 80 06 88 53  
Fax: 069 / 83 83 27 30 • E-Mail: office@bb-clean-service.de

**Seibert**  
Inh. Marco Wieland e.K.

- Bedachungen
- Wärmedämmung
- Asbestsanierung
- Bauspenglerei
- Flachdachsanieung

Planung • Beratung • Ausführung

☎ **06182 / 6 74 62**

Offenbacher Landstraße 95 • 63512 Hainburg  
www.dachdecker-seibert.de • info@dachdecker-seibert.de

**MULTI-TRANSPORT**  
CONTAINER - EILDIENTST

**Containerdienst und Recycling**  
Wir stellen Ihnen Container von 2 bis 40 cbm!  
Wertstoff-Recycling  
Datenträgervernichtung § 32 BDSG

Raiffeisenstraße 12 • 63225 Langen •  
Telefon 0 61 03 - 5 07 60 • Telefax 0 61 03 - 7 48 82  
www.multi-transport.de



# EM 2024 14. JUNI – 14. JULI 2024

**Reisemobil Center Süd Hessen**



## Miete Dein Wohnmobil

www.miete-dein-womo.de

Reisemobil Center Süd Hessen GmbH  
Einsteinstraße 28  
64859 Eppertshausen  
Tel.: 06071/394986  
info@reisemobilcenter-suedhessen.de

**4adam radladen**

Auf der Beune 3, 64839 Münster  
Tel: 06071/35119 Fax: 06071/38061  
www.adamsradladen.de  
info@adamsradladen.de

**Öffnungszeiten:**  
Mo. + Di. + Do. + Fr. 9.00-12.00 Uhr, 14.00-18.00 Uhr  
Mi. Ruhetag, Sa. 9.00-13.00 Uhr

**Maßgeschneidert mit Liebe zum Detail seit 1928**

— Küchen & Möbelmanufaktur —

**schwab & söhne**

06074/90381  
www.schwab-soehne.de  
Odenwaldstr. 47, 63322 Rödermark  
info@schwab-soehne.de



10 Jahre Garantie! **URSAL** seit 40 Jahren bewährt

Abdichtungstechnik GmbH

### SCHIMMEL IM HAUS?

WIR LEGEN IHR MAUERWERK TROCKEN!

- Keine Putzkosmetik - wir beheben die Ursache!
- Fachgerechtes Trockenlegen von feuchten Räumen
- Beseitigung von nassen Kellerräumen
- Dauerhaftes Abdichten von Mauern

**KOSTENLOSE UND UNVERBINDLICHE BERATUNG:**  
06151/314626

URSAL Abdichtungstechnik GmbH  
Groß-Gerauer-Weg 52 • 64295 Darmstadt  
www.ursal.de • info@ursal.de • Tel.: 06151/314626



<b>GER</b> : <b>SCO</b> 14.06.2024 – 21:00 Uhr München
<b>HUN</b> : <b>SUI</b> 15.06.2024 – 15:00 Uhr Köln
<b>GER</b> : <b>HUN</b> 19.06.2024 – 18:00 Uhr Stuttgart
<b>SCO</b> : <b>SUI</b> 18.06.2024 – 21:00 Uhr Köln
<b>SUI</b> : <b>GER</b> 23.06.2024 – 21:00 Uhr Frankfurt
<b>SCO</b> : <b>HUN</b> 23.06.2024 – 21:00 Uhr Stuttgart

<b>ESP</b> : <b>GRO</b> 15.06.2024 – 21:00 Uhr Berlin
<b>ITA</b> : <b>ALB</b> 15.06.2024 – 21:00 Uhr Dortmund
<b>CRO</b> : <b>ALB</b> 19.06.2024 – 15:00 Uhr Hamburg
<b>ESP</b> : <b>ITA</b> 20.06.2024 – 21:00 Uhr Gelsenkirchen
<b>CRO</b> : <b>ITA</b> 24.06.2024 – 21:00 Uhr Leipzig
<b>ALB</b> : <b>ESP</b> 24.06.2024 – 21:00 Uhr Düsseldorf

<b>SVN</b> : <b>DEN</b> 16.06.2024 – 18:00 Uhr Stuttgart
<b>SRB</b> : <b>ENG</b> 16.06.2024 – 21:00 Uhr Gelsenkirchen
<b>SVN</b> : <b>SRB</b> 20.06.2024 – 15:00 Uhr München
<b>DEN</b> : <b>ENG</b> 20.06.2024 – 18:00 Uhr Frankfurt
<b>DEN</b> : <b>SRB</b> 25.06.2024 – 21:00 Uhr München
<b>ENG</b> : <b>SVN</b> 25.06.2024 – 21:00 Uhr Köln

<b>POL</b> : <b>NED</b> 16.06.2024 – 15:00 Uhr Hamburg
<b>AUT</b> : <b>FRA</b> 17.06.2024 – 21:00 Uhr Düsseldorf
<b>POL</b> : <b>AUT</b> 21.06.2024 – 18:00 Uhr Berlin
<b>NED</b> : <b>FRA</b> 21.06.2024 – 21:00 Uhr Leipzig
<b>NED</b> : <b>AUT</b> 25.06.2024 – 18:00 Uhr Berlin
<b>FRA</b> : <b>POL</b> 25.06.2024 – 18:00 Uhr Dortmund

<b>ROU</b> : <b>UKR</b> 17.06.2024 – 15:00 Uhr München
<b>BEL</b> : <b>SVK</b> 17.06.2024 – 18:00 Uhr Frankfurt
<b>SVK</b> : <b>UKR</b> 21.06.2024 – 15:00 Uhr Düsseldorf
<b>BEL</b> : <b>ROU</b> 22.06.2024 – 21:00 Uhr Köln
<b>SVK</b> : <b>ROU</b> 26.06.2024 – 18:00 Uhr Frankfurt
<b>UKR</b> : <b>BEL</b> 26.06.2024 – 18:00 Uhr München

<b>TUR</b> : <b>GEO</b> 18.06.2024 – 18:00 Uhr Dortmund
<b>POR</b> : <b>CZE</b> 18.06.2024 – 21:00 Uhr Leipzig
<b>GEO</b> : <b>CZE</b> 22.06.2024 – 15:00 Uhr Hamburg
<b>TUR</b> : <b>POR</b> 22.06.2024 – 18:00 Uhr Dortmund
<b>CZE</b> : <b>TUR</b> 26.06.2024 – 21:00 Uhr Hamburg
<b>GEO</b> : <b>POR</b> 26.06.2024 – 21:00 Uhr Gelsenkirchen



**AUTOEXCELLENT**



kfz-servicepoint.de

- Kfz Meisterbetrieb
- Reisemobilservice
- Neu und Gebrauchtwagen
- Unfallinstandsetzung
- HU/AU

**Tel.: 06071/32998**  
Einsteinstraße 28 · 64859 Eppertshausen

**Ihr kompetenter Partner für die häusliche Pflege!**

Wir pflegen und betreuen Sie zu Hause ganz nach ihren individuellen Wünschen, Bedürfnissen und Gewohnheiten.

**Lazarus**  
Kranken-, Alten- und Palliativpflege zu Hause

Pflegedienst Lazarus  
Carl-Benz-Straße 6  
63322 Rödermark  
Telefon: 06074 - 211 870  
info@pflegedienst-lazarus.de www.pflegedienst-lazarus.de

**Mutter Gabi**  
Deutsche Küche  
Restaurant & Biergarten

Hauptstr. 301, 63110 Rodgau  
0163 / 4880424  
reservierung@mutter-gabi.de  
muttergabi

**ÖFFNUNGSZEITEN**  
Mo. - Di.: Ruhetag  
Mi. - Sa.: 17:00 - 22:00 Uhr  
So.: 12:00 - 21:00 Uhr

**LÖBIG**  
Erich Löbig & Söhne GbR  
Ihr Familienbetrieb malt  
verputzt · verschönert · renoviert

Friedrich-Ebert-Straße 57 · 64839 Münster  
Tel.: 0 60 71 - 3 18 08 · Fax: 6 27 69  
E-Mail: info@malerbetrieb-loebig.de  
Internet: www.malerbetrieb-loebig.de

**WAGNER**

Planung & Ausführung inkl. aller Gewerke

**BAD+DESIGN! HEIZUNG**  
Am Rückersgraben 29-31 Tel. 06106.22332  
63110 Rodgau www.haustechnik-wagner.de

Preiswert, zuverlässig, schnell – einfach Meisterhaft

**Auto Service**  
Andre Herd  
Kfz-Meisterbetrieb  
Wilhelm-Lehr-Str. 54 a • 64839 Münster  
Tel. 06071/737368 • Fax 06071/302909  
Email: autoservice.herd@gmx.de

Meisterservice aller Marken  
!!! Garantieerhalt !!!  
Service, Wartung und Inspektion nach Herstellervorgaben!

**Restaurant ZUM GOLDENEN BAREN** seit 1992 in Münster

Catering

**GRIECHENLAND SCHMECKEN UND ERLEBEN**

Jahnstraße 2 · 64839 Münster  
Tel. 06071 / 3 79 00  
www.zum-goldenen-baren.de

Separate Räume von 40 bis 150 Personen

**werthochzwei**  
Kfz-Sachverständigenbüro  
B. Hilling & D. da Silva

**Denis da Silva**  
0171 - 815 26 43

**Benjamin Hilling**  
0171 - 844 25 03

web: werthochzwei.de mail: info@werthochzwei.de  
Einsteinstraße 28 · 64859 Eppertshausen

Unfallgutachten  
Wertgutachten  
weitere Leistungen

**FENSTER LEHR GmbH**  
Inh. Marcel Rott

Fenster, Türen, Rollläden und mehr...

Otzbergstraße 3  
64839 Münster  
Telefon: 06071 30 800  
Handy: 0175 59 54 811  
Info@fenster-lehr.de  
www.fenster-lehr.de

# EM 2024 14. JUNI – 14. JULI

**1. Achtelfinale** Berlin  
29.06.2024 – 18:00 Uhr

2A	
2B	

**2. Achtelfinale** Dortmund  
29.06.2024 – 21:00 Uhr

1A	
2C	

**3. Achtelfinale** Köln  
30.06.2024 – 21:00 Uhr

1B	
3A/D/E/F	

**4. Achtelfinale** Düsseldorf  
01.07.2024 – 18:00 Uhr

2D	
2E	

**5. Achtelfinale** Frankfurt  
01.07.2024 – 21:00 Uhr

1F	
3A/B/C	

**6. Achtelfinale** München  
02.07.2024 – 18:00 Uhr

1E	
3A/B/C/D	

**7. Achtelfinale** Leipzig  
02.07.2024 – 21:00 Uhr

1D	
2F	

**8. Achtelfinale** Gelsenkirchen  
05.07.2024 – 18:00 Uhr

1C	
3D/E/F	

**1. Viertelfinale** Stuttgart  
05.07.2024 – 18:00 Uhr

Sieger 2. Achtelfinale	
Sieger 3. Achtelfinale	

**1. Halbfinale** München  
09.07.2024 – 21:00 Uhr

Sieger 1. Viertelfinale	
Sieger 2. Viertelfinale	

**3. Viertelfinale** Düsseldorf  
06.07.2024 – 18:00 Uhr

Sieger 1. Achtelfinale	
Sieger 8. Achtelfinale	

**2. Halbfinale** Dortmund  
10.07.2024 – 21:00 Uhr

Sieger 3. Viertelfinale	
Sieger 4. Viertelfinale	

**2. Viertelfinale** Hamburg  
05.07.2024 – 21:00 Uhr

Sieger 4. Achtelfinale	
Sieger 5. Achtelfinale	

**Finale** Berlin  
14.07.2024 – 21:00 Uhr

Sieger 1. Halbfinale	
Sieger 2. Halbfinale	

**4. Viertelfinale** Berlin  
06.07.2024 – 21:00 Uhr

Sieger 6. Achtelfinale	
Sieger 7. Achtelfinale	

**Das aktuelle Fitneßstudio**  
 ==> Besuchen Sie uns und testen Sie uns kostenlos <==  
 Raiffeisenstraße 7 · 63110 Rodgau-Dudenhofen (Gewerbegebiet)  
[www.das-aktuelle-fitnessstudio.de](http://www.das-aktuelle-fitnessstudio.de)

Seit 1978 Ihr starker Partner rund ums Haus.  
**thermoSUN** FENSTER · TÜREN · WINTERGÄRTEN  
 ...da kommt Freude auf!  
 Besuchen Sie unsere Ausstellung. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
 06184-992960  
 Birkenweiher Straße 4 / 63505 Langenselbold [www.thermosun.de](http://www.thermosun.de)  
 Fenster - Terrassendächer - Haustüren - Wintergärten

**Schuhhaus 20**  
 DAMEN · HERREN · KINDER  
 Taschen · Gürtel  
 Eisenbahnstr. 20 · Jügesheim  
 Tel. 06106/64 62 80  
[www.schuhhaus20.de](http://www.schuhhaus20.de)

**il Bergamotto**  
 Italienische Delikatessen | Feinkost & Vinotheque  
 Ludwigstraße 81 | 63110 Rodgau Jügesheim  
 ☎ 06106-2898 155 | 📍 il Bergamotto | @ ilbergamotto\_ag

**Wir polstern für Sie**

**Wir bieten Ihnen:**

- Fertigung exklusiver Polstermöbel
- Individuelle Gestaltung nach Maß
- Aufarbeitung und Neubezug
- Große Auswahl an Stoff- und Ledermustern

**Müller & Söhne**  
 Fertigung exklusiver Polstermöbel

Josef Müller & Söhne GmbH  
 Ringstraße 16 (Werkstatt)  
 64859 Eppertshausen | Tel. 06071/31408  
[info@polstereimueller.de](mailto:info@polstereimueller.de) | [www.polstereimueller.de](http://www.polstereimueller.de)

**Ziegler**  
 Estrich-Meisterbetrieb

Über 60 Jahre professionelle und fachgerechte Verlegung von Estrichen im Wohnungs-, Verwaltungs- und Industriebau

**Ihr kompletter Fußbodenaufbau aus einer Hand!**  
 Vom Estrich bis hin zum Oberbelag

- ◆ Beratung vor Ort
- ◆ Fachgerechte Ausführung von
  - ◆ konventionellen Estrichen
  - ◆ Estrichen auf Fußbodenheizung
  - ◆ Fließestrichen
  - ◆ oberflächenfertigen Estrichen
  - ◆ Spachtelböden
  - ◆ Spezialestrichen bei Sanierungen

Ziegler GmbH & Co. KG  
 Jahnstraße 16 • 64859 Eppertshausen  
 Telefon: 0 60 71 / 3 09 90 • Fax: 0 60 71 / 3 12 84  
 E-Mail: [info@ziegler-estrich.de](mailto:info@ziegler-estrich.de) • [www.ziegler-estrich.de](http://www.ziegler-estrich.de)

**SCHLEICHER**  
 Autohaus GmbH

KFZ - Service für alle Marken  
 Spezialisiert für KIA und TOYOTA

Telefon: 06106-268400  
[www.autohaus-schleicher.de](http://www.autohaus-schleicher.de)

Borsigstrasse 10 - 12 • 63110 Rodgau / Nieder-Roden  
 Industriegebiet Süd

Wir sind Ihr kompetenter Ansprechpartner für  
Kreuzfahrten aller Reedereien durch die ganze  
Welt und Ihr Partner für begleitete Gruppenreisen!



**marena**<sup>®</sup>  
KREUZFAHRTEN



NCL  
NORWEGIAN  
CRUISE LINE<sup>®</sup>

ISLAND,  
GRÖNLAND,  
KANADA &  
NEW YORK

27.7.2024  
Norwegian Star

**ab € 1.528,- / Pers.**



NCL  
NORWEGIAN  
CRUISE LINE<sup>®</sup>

ATHEN,  
SANTORIN,  
MYKONOS &  
ISTANBUL

4.7.2024  
Norwegian Getaway

**ab € 1.272,- / Pers.**



NCL  
NORWEGIAN  
CRUISE LINE<sup>®</sup>

HONGKONG,  
THAILAND &  
VIETNAM

20.1. + 10.2.2025  
Norwegian Spirit

**ab € 1.167,- / Pers.**



NCL  
NORWEGIAN  
CRUISE LINE<sup>®</sup>

CURAÇAO,  
MIAMI,  
HARVEST CAYE,  
COZUMEL &  
ROATÁN

Verschiedene Abfahrten  
zwischen 18.1. bis 20.4.2025  
Norwegian Escape

**ab € 863,- / Pers.**

Norwegian Cruise Line (NCL) steht für maximale Freiheit auf See. An Bord der 20 modernen Kreuzfahrtschiffe finden Sie ein abwechslungsreiches Unterhaltungsprogramm mit preisgekröntem Entertainment genauso wie Ruhe und Entspannung. Immer inkludiert sind vielfältige Restaurantlebnisse wie die Hauptrestaurants, in denen Sie täglich Mehrgangmenüs auswählen können, Buffets mit Live-Cooking und Snackrestaurants. Der deutschsprachige Gästeservice umfasst u. a. die Verfügbarkeit von einer deutschsprachigen Hostess, deutscher Menükarten und dem deutschsprachigen Tagesprogramm Freestyle Daily. Noch mehr Freiheit und Flexibilität erhalten Sie mit Free at Sea. Basierend auf der Länge Ihrer Kreuzfahrt erhalten Sie ein Premium Getränkepaket während der gesamten Kreuzfahrt mit unbegrenzten alkoholischen und nicht-alkoholischen Markengetränken, während mit dem Spezialitätenrestaurantpaket einmalige Gourmet-Erlebnisse auf Sie warten. Sie erhalten außerdem Rabatte auf Landausflüge und können auch auf See per WLAN mit Freunden und Familie in Kontakt bleiben. All das gegen einmaligen Aufpreis ab € 149 pro Person. Sprechen Sie Ihre NCL-Experten bei Marena Kreuzfahrten an, um weitere Einzelheiten zu erfahren.

### Marena begleitete Gruppenreisen

19.08.24 – 03.09.24 / 15 Tage	Sri Lanka	<b>€ 2.998,- / Pers.</b>
18.10.24 – 03.11.24 / 16 Tage	Südstaaten Busreise & Kreuzfahrt Karibik	<b>ab € 5.399,- / Pers.</b>
18.11.24 – 04.12.24 / 17 Tage	Jeep-Safari Tansania & Baden Sansibar	<b>€ 5.899,- / Pers.</b>
07.12.24 – 12.12.24 / 6 Tage	Fluss-Kreuzfahrt vorweihnachtliches Holland	<b>ab € 1.098,- / Pers.</b>
17.12.24 – 22.12.24 / 6 Tage	Fluss-Kreuzfahrt auf dem Rhein nach Straßburg	<b>ab € 759,- / Pers.</b>
04.01.25 – 24.01.25 / 21 Tage	Im deutschen Reisebus durch Chile & Machu Picchu	<b>ab € 6.998,- / Pers.</b>
26.02.25 – 16.03.25 / 19 Tage	Tokyo und Kreuzfahrt um Japan & Taiwan	<b>ab € 4.998,- / Pers.</b>
03.04.25 – 08.04.25 / 6 Tage	Fluss-Kreuzfahrt Tulpenblüte-Holland	<b>ab € 699,- / Pers.</b>

### Persönliche Beratung und Reisebuchung

Marena Kreuzfahrten  
Inh. Peter Scholtis  
Franz-Gruber-Platz 18  
64859 Eppertshausen  
Telefon 06071 922530  
willkommen@marena-kreuzfahrten.de  
www.marena-kreuzfahrten.de

### Öffnungszeiten

Montag bis Freitag von 09:00 Uhr bis 17:00 Uhr  
oder nach Vereinbarung.

Fordern Sie unter Telefon 06071 922530  
die ausführliche Reisebeschreibungen an  
oder im Internet unter  
marena-kreuzfahrten.de/marena-specials



Lernen Sie Marena Kreuzfahrten kennen beim

## Marena Sommer-Grillfest

Samstag 22. Juni 2024 von 11 – 18:30 Uhr

Auf dem Vorplatz der Bürgerhalle in 64859 Eppertshausen, Waldstraße 19

Unsere Partner haben folgende Vorträge für Sie vorbereitet:

11:45 Uhr	AIDA Cruises	14:45 Uhr	WWG – Chile/USA
12:20 Uhr	MSC Cruises	15:45 Uhr	Royal Caribbean
13:00 Uhr	A-Rosa Fluss	16:15 Uhr	reisewelt –
13:30 Uhr	Cunard Kreuzfahrten		Sri Lanka/Tansania
14:05 Uhr	nicko Cruises		

### SIE SIND VON UNS HERZLICH EINGELADEN

Melden Sie sich an: Telefon 06071 92 25 30 und reservieren sich Ihre Bons für Ihr kostenloses Steak oder Würstchen und Ihre Getränke!

## „Helfen ist meine Leidenschaft!“

„Deutsch im Alltag“ für Geflüchtete aus der Ukraine: Olena Bauernfeind lädt Woche für Woche ins SchillerHaus ein

Rödermark (NHR) „Keine Ursache!“ „Kein Problem!“ „Tut mir leid!“ „Das ist super!“ „Ich rufe dich später an!“ Olena Bauernfeind hat kleine Karteikärtchen verteilt. Auf dem großen Tisch liegen auch Sprachblätter mit Wortfamilien – „dringend“, „sehr“, „vielleicht“, „Ja/Nein“, „sich entschuldigen“. Auf einem Flipchart hat sie das Thema des Tages notiert. Redewendungen, kurze Phrasen, einkaufen, nach dem Weg fragen, einen Termin vereinbaren, einfache Gespräche führen können – darum geht es, wenn Olena Bauernfeind jeden Montag um die Mittagszeit im SchillerHaus ihre Schülerinnen und Schüler um sich versammelt. Sie übersetzt, erläutert, gibt Beispiele, beantwortet Fragen, manchmal baut sie auch ein Sprachspiel ein in ihren Unterricht, schafft eine angenehme Lernatmosphäre auf Augenhöhe. Alle sind mit Feuereifer bei der Sache. Die schlanke, überaus freundliche Frau, die vor 18 Jahren aus der Ukraine nach

Deutschland kam, ist ihren Landsleuten eine große Hilfe. „Deutsch im Alltag“ – so hat sie ihren Sprachtreff genannt, den sie ehrenamtlich während ihrer Mittagspause anbietet.

Wie es dazu kam? Das erzählt Isabel Martiner, die Integrationsbeauftragte der Stadt, die ihre „Mitarbeiterin“ in den höchsten Tönen lobt – „eine bessere Unterstützung kann man sich nicht vorstellen“. Sie habe Bauernfeind im Juni 2022 kennengelernt, beim ersten Infoabend für Bürgerinnen und Bürger aus Rödermark, die ukrainische Geflüchtete bei sich aufgenommen oder ihnen Wohnraum zur Verfügung gestellt haben. Die Eltern der selbstständigen Unternehmensberaterin gehörten im Februar ebenfalls zu den Menschen, die wegen Putins mörderischem Angriffskrieg ihre Heimat verlassen mussten. Bauernfeind engagierte sich von Anfang an für die ukrainische Gemeinschaft, unterstützte die Frauen, wo sie konnte,



rief eine WhatsApp-Gruppe ins Leben, sorgte dafür, dass die Menschen ankommen konnten.

Im Gespräch mit Martiner wurde zunächst die Idee geboren, im SchillerHaus Infonachmittage anzubieten. Bei den unregelmäßigen Treffs ging es um das, was das SchillerHaus zu bieten hat, um das Vereinsleben in Rödermark („Wo kann mein Kind Fußball spielen?“), um die Stadtverwaltung, um kulturelle Angebote, der Ausländerbeirat stellte sich vor, es wurden Fragen zu Mietangelegenheiten beantwortet...Doch das genügte bald nicht mehr.

Auch im Austausch mit ihren Eltern merkte Olena Bauernfeind, dass die Menschen mehr wissen wollten, um sich besser integrieren zu können: Bräuche und Sitten, kulturelle Unterschiede – und vor allem: Sie wollten Deutsch lernen! Gerade vor dem Hintergrund, dass das offizielle Kursangebot bei weitem nicht ausreichte und ausreicht, die Wartezeiten sich auf Monate belaufen. Deutsch vor allem mit Blick auf den Alltag, den es zu bewältigen gilt, mit Beispielen aus dem eigenen Leben. „Das bleibt viel besser im Kopf“, weiß Olena Bauernfeind aus eigener Erfahrung.

Natürlich erfüllte die Frau, die es als „Leidenschaft“ beschreibt, Anderen zu helfen, diesen Wunsch. Während einer kreativen Vorbereitungsphase entwickelte sie Konzept und Lernmaterial selbst. Dabei half Olena Bauernfeind die Tatsache, dass sie in der Ukraine einst Deutsch-Lehrerin war. „Seitdem hatte ich aber nichts mehr mit Dolmetschen oder Übersetzen zu tun.“ Bauernfeind, die mit ihrem Mann seit sieben Jahren in Rödermark lebt, war in Deutschland noch einmal auf die Universität gegangen, hatte zunächst Sprachwissenschaften, danach noch Personalmanagement studiert, in einem großen Unternehmen gearbeitet und sich schließlich selbstständig gemacht. Anfang März konnte es dann losgehen mit „Deutsch im Alltag“, dem Angebot, das sie selbst als eine Art „Sprach-Café“ beschreibt. Seitdem hat Bauernfeind Woche für Woche bis zu 20 Schülerinnen – meist ist ihr Vater der einzige männliche

Café-Besucher. „Es macht mir großen Spaß. Meine Schülerinnen sind sehr wissbegierig, bitten sogar um ‚Hausaufgaben‘. Und es ist total befriedigend, Fortschritte erkennen zu können!“ Unterstützt wird sie von Quartiersmanager Stephan Reich, der immer die Augen nach zusätzlichem Lernmaterial offenhält. Neben dem Spracherwerb sei es aber auch wichtig, dass die Ukrainerinnen untereinander kommunizieren könnten. Im Parkhotel, wo der Kreis Geflüchtete untergebracht hat, sei das kein Problem. Wohl aber für diejenigen, die privat untergekommen sind – und denen gilt das Augenmerk Bauernfeinds.

Dass die Frau mit dem besonderen Helfer-Gen aufgrund der Nachfrage einen zusätzlichen Kurs am Abend in Erwägung zieht – wer Olena Bauernfeind kennengelernt hat, wird sich nicht wundern, wenn aus der Möglichkeitsform ein Faktum wird. (Foto: Stadt)



## 20 Jahre Frauentreff der Feuerwehr Ober-Roden

Ober-Roden (NHR) Am 11. Mai 2004 um 20 Uhr wurde der Frauentreff der Feuerwehr Ober-Roden als eine eigenständige Abteilung des Vereins ins Leben gerufen. Auf den Tag genau 20 Jahre danach nahmen die engagierten

Feuerwehrdamen das Jubiläum zum Anlass, sich einen Ausflug zu gönnen.

Einen Ausflug mit kultureller Note, denn es ging nach Bochum, wo das Musical „Starlight Express“ im damals ei-

gens dafür erbauten Theater sogar schon seit 36 Jahren gezeigt wird. Nach der Nachmittagsvorstellung konnte pünktlich um 20 Uhr auf einem Autobahn-Rastplatz auf den runden Geburtstag angestoßen werden. Im Jubi-

läumsjahr gehören dem Frauentreff laut einer Mitteilung der Gründerin Birgit Weber 34 „Mädels“ an. Und Otmar Wolf, der seit der ersten Zusammenkunft für die Bewirtung bei den monatlichen Treffs sorgt. (Foto:p.)

# GROSSE EM-AKTION

★★★★★

## 15%

RABATT

AUF ALLE GLAS-TERRASSENDÄCHER

bei vorlage dieses Coupons in Ihrer Aylux Filiale

### 10%

RABATT

AUF ALLE BESCHATTUNGEN

SCAN ME

**15% RABATT**

AUF ALLE GLAS-TERRASSENDÄCHER

BSP. TRENDLINE 5X3M

~~4.676€~~ **3.974€**

inkl. 19% MwSt

Schneelastzone 2 - 0.85kN/m2

**Bei vorlage dieser Beilage 15% in Ihrer Aylux Filiale sichern!**

- ✓ Persönliche Beratung
- ✓ Hochwertige Materialien
- ✓ Maßanfertigungen
- ✓ Made in Germany

**AYLUX FRANKFURT**

★★★★★ 4,8

Assar-Gabrielsson-Straße 15  
63128 Dietzenbach  
Tel.: +49 (0)6074 - 8456 550  
E-Mail: frankfurt@aylux.de  
Webseite: www.aylux.de

MADE IN GERMANY

Bei vorlage dieser Beilage  
15% in Ihrer Aylux Filiale sichern!

\*gültig bis zum 22.06.2024 nur in der Filiale  
\*zzgl Montagekosten  
\*nicht mit anderen Aktionen kombinierbar  
\*Abb. ähnlich

✓ Persönliche Beratung

✓ Hochwertige Materialien

✓ Maßanfertigungen

✓ Made in Germany

AYLUX FRANKFURT

★★★★★ 4,8

Assar-Gabrielsson-Straße 15  
63128 Dietzenbach

Tel.: +49 (0)6074 - 8456 550

E-Mail: frankfurt@aylux.de

Webseite: www.aylux.de

MADE IN GERMANY

# SPORT

## TS sichert sich am letzten Spieltag den Verbandsliga-Klassenerhalt

Viktoria II rettet sich in der B-Liga / KSV steigt in C-Liga ab

Rödermark (PS) - Die Fußballsaison in den lokalen Klassen ist beendet. Unter anderem stand für die Verbandsligisten Germania und TS Ober-Roden das Saisonfinale auf dem Programm.

Die Germania, die die Runde mit 44 Punkten auf dem neunten Platz beendete, verlor am letzten Spieltag beim Dritten SC Dortelweil mit 2:4 (1:3). Ober-Roden geriet bis zur 40. Minute mit 0:3 in Rückstand. Jonas Dapp kurz vor der Pause und Colin Falk sorgten mit ihren Toren für neue Hoffnung bei der Germania, der Ausgleich wollte aber nicht gelingen. „Dabei haben wir in der zweiten Hälfte lange Zeit auf ein Tor gespielt, wir waren dem 3:3 sehr nahe“, sagte Germania-Trainer Fabian Bäcker. Die Germania hatte gute Möglichkeiten zum Ausgleich, unter anderem traf Mervan Emir die Latte. „Unterm Strich hat Dortelweil aber weniger Fehler gemacht und war effektiver“, so Bäcker.

Die TS Ober-Roden belegte in der Abschlusstabelle mit 36 Punkten Rang zwölf. Vor dem Saisonfinale bestand noch die Möglichkeit, dass die TS auf den Relegationsplatz zurück fällt. Aufgrund der Ergebnisse der anderen



Die TS Ober-Roden sicherte sich am letzten Spieltag den Klassenerhalt in der Verbandsliga Süd. Das Spiel gegen die Spvgg. 03 Neu-Isenburg endete 3:3. In dieser Szene vereitelt TS-Torhüter Jannik Thummerer mit einer starken Parade eine Neu-Isenburger Chance. Foto: PS

Mannschaften und des eigenen 4:4 (1:2) gegen die Spvgg. 03 Neu-Isenburg sicherte sich die TS aber den Klassenerhalt. TS-Trainer Bastian Neumann und 03er-Coach Nick Janovsky waren sich in ihrem Fazit ziemlich einig: „Das Spiel war ein Spiegelbild der Saison“, sagten die Trainer nach dem Remis im Kreis-Derby. Beide Teams hatten zwar auch beim Saisonfinale gute Phasen, leisteten sich aber auch wieder zu viele Fehler. Die TS erwischte einen perfekten Start und ging mit einem Kopfballtor von Sevet Yildirim bereits in der siebten

Minute in Führung. Neu-Isenburg fing sich aber und drehte die Partie durch Tore von Savvas Konstantinidis und Justin Barry in der Nachspielzeit der ersten Hälfte bis zur Pause. Nach dem Wechsel verkürzte die TS durch Yannik Schultheis auf 2:3, Konstantinidis stellte mit seinem zweiten Treffer den Zwei-Tore-Vorsprung für Neu-Isenburg wieder her. Die TS, die dank der Ergebnisse auf den anderen Plätzen in der zweiten Hälfte trotz des Rückstandes relativ entspannt sein konnte, legte einen Endspurt hin: Der eingewech-

selte Amin El Mard glich mit einem Doppelpack noch aus. „Nimmt man die Anzahl der Situationen im Strafraum, dann war das Unentschieden schon gerecht. Mit den Wechseln kam nochmal neuer Schwung rein. Der Spielverlauf war typisch für die gesamte Saison. Unsere Fehler müssen wir schon klar analysieren“, sagte Bastian Neumann. Die zweite Mannschaft der Germania beendete die Saison in der Kreisoberliga Dieburg/Odenwald auf dem drittletzten Tabellenplatz. Die Germania kämpft derzeit in der Relegation um den Klassenerhalt. In der Abschlusstabelle der Kreisliga A Dieburg belegt die beim Saisonfinale spielfreie zweite Mannschaft der TS Ober-Roden hinter Meister TSV Harreshausen und Vizemeister Viktoria Klestadt den dritten Platz. Viktoria Urberach verpasste durch die 0:1-Niederlage beim TSV Klein-Umstadt die Chance, noch an der TS vorbeizuziehen. „Vor allem in der ersten Hälfte waren wir drückend überlegen, nach der Pause war das Spiel dann ausgeglichener“, sagte Viktoria-Trainer Kayhan Özen. Die Urberacher beenden die Saison damit auf Platz vier.



## Verabschiedungszeremonie für verdiente Germanen

Ober-Roden (NHR) Die Germania verabschiedete vor dem letzten Spiel der zweiten Mannschaft drei verdiente Germanen der zweiten und dritten Mannschaft. Vice-Präsident Wolfgang Schwerber und Sport-Vorstand Tim Eggen moderierten das Karrierende für Maximilian (Mille) Peters und Maurice Gotta (Tor-

wart), sowie das Ende der Trainertätigkeit von Dennis Hitzel. Letzterer bleibt der Germania als Spieler erhalten und wird noch bei den Vorbereitungen zur nächsten Saison unterstützen. Alle drei wurden am Ende von den Fans und beiden Mannschaften, Germania II und III, gebührend gefeiert. (Foto:p.)

Bestes Rödermark-Team in der B-Liga ist die dritte Mannschaft der Germania. Der Tabellenelfte besiegte am letzten Spieltag den TSV Lengfeld II mit 3:0. Der Zwölfte TS Ober-Roden III musste sich mit 0:7 beim FSV Schlierbach geschlagen geben. Mit einem 2:0-Sieg bei der SG Raibach/Umstadt sicherte sich die zweite Mannschaft von Viktoria Urberach den Klassenerhalt. Als

14. belegt die Viktoria den ersten Nichtabstiegsplatz. Dagegen muss Ortsnachbar KSV als Tabellenletzter absteigen. Da nutzte auch der 4:2-Sieg am letzten Spieltag gegen die SG Langstadt/Babenhäuser II nichts mehr. In der D-Liga beendet die TG Ober-Roden die Saison auf Platz acht. Der KSV Urberach II und Viktoria Urberach III zogen im Laufe der Saison zurück.

### Medizin

### ANZEIGE

Nervenschmerzen mit Begleiterscheinungen wie ...

# Brennen, Kribbeln, Taubheitsgefühle?

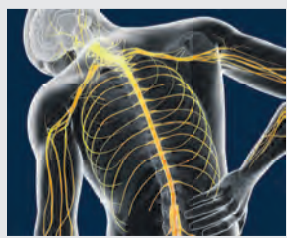
Oft stecken die Nerven dahinter!

Brennende Schmerzen in Beinen oder Füßen rauben Ihnen schon lange den Schlaf? Die ständigen Taubheitsgefühle in den Gliedmaßen belasten Sie zunehmend? Oft sind daran die Nerven schuld. Die gute Nachricht für Betroffene: Restaxil (Apotheke, rezeptfrei) kann bei nervenbedingten Schmerzen wirksame Hilfe leisten.

Zahlreiche Deutsche leiden unter brennenden Schmerzen in Beinen oder Füßen, die häufig durch ein Kribbeln oder Taubheitsgefühle begleitet werden. Insbesondere nachts ein Alpträum – an Schlaf ist mit diesen Missempfindungen kaum zu denken. Was viele Betroffene nicht wissen: Oft stecken

### Gut zu wissen:

Auch bei Nervenschmerzen im Rücken, z. B. aufgrund eines Bandscheibenvorfalles, Unfalls oder des Ischias-Syndroms, bietet Restaxil wirksame Hilfe.



Nervenschmerzen in Füßen und Beinen treten häufig durch Diabetes auf. Dabei verschließt Blutzucker die versorgenden Gefäße der Nerven. Nährstoffe gelangen nur unzureichend zum Nerv, es kommt zu einem Nährstoffmangel und damit zur Schädigung des Nerven.

die Nerven dahinter. Durch Stoffwechselstörungen wie z. B. Diabetes können diese gereizt oder geschädigt werden. Die Folge: Nervenschmerzen.

### Nervenschmerzen richtig behandeln

Bei Nervenschmerzen zeigen viele Schmerzmittel nur wenig Wirkung. Das bestätigen auch Mediziner der deutschen Gesellschaft für Neurologie<sup>1</sup>. Denn viele Schmerzmittel bekämpfen Entzündungen. Bei Nervenschmerzen handelt es sich hingegen häufig um geschädigte oder gereizte Nerven.

Mit dem Ziel, Nervenschmerzpatienten zu helfen, entwickelten Experten ein wirkungsvolles Arzneimittel speziell zur Behandlung von Nervenschmerzen, das zugleich gut verträglich ist: Restaxil (Apotheke).

### 5-fach-Wirkkomplex gegen Nervenschmerzen

Das Besondere an Restaxil: der darin enthaltene 5-fach-Wirkkomplex. Jeder einzelne Wirkstoff kann bei nervenbedingten Schmerzen wertvolle Hilfe leisten. Der

Arzneistoff Iris versicolor ist beispielsweise zur Bekämpfung der Begleiterscheinungen von Nervenschmerzen geradezu prädestiniert. So kommt er laut Arzneimittelbild unter anderem bei ziehenden und brennenden Schmerzen bis in die Füße zum Einsatz. Gelsemium sempervirens setzt wiederum im zentralen Nervensystem an, also dort, wo die Probleme entstehen. Laut Arzneimittelbild hat sich der Wirkstoff zudem bei Druck und Schmerz bewährt. Auch bei plötzlich durchschießenden Schmerzen entlang der Nervenbahnen kann Gelsemium Abhilfe schaffen.

Genial: Die natürlichen Schmerztropfen Restaxil schlagen nicht auf den Magen und haben keine bekannten Neben- oder Wechselwirkungen. Deshalb sind die Tropfen auch zur Einnahme bei chronischen Schmerzen geeignet oder wenn Sie bereits viele andere Medikamente zu sich nehmen. Dank der Tropfenform können Sie Restaxil individuell dosieren und so ganz gezielt auf Ihre Schmerzen abstimmen.

### Knochen und Knorpel im Alltag unterstützen



Auf diese wertvollen Mikro-Nährstoffe sollten Sie nicht verzichten

Eine steife Hüfte, unbewegliche Schultern, müde Knie? Auch im Alter kann jeder etwas für seine Knochen und Knorpel, die wichtigen Bestandteile eines Gelenks, tun! In dem speziellen Mikro-Nährstoffdrink Rubaxx Komplex (Apotheke) stecken u. a. Hyaluronsäure, Glucosamin und Kollagenhydrolysat – elementare Bestandteile des Knorpels und des Bindegewebes. Zudem sind 20 spezifische Vitamine und Mineralstoffe in Rubaxx Komplex aufbereitet. Diese tragen unter anderem zum Erhalt normaler Knochen (z. B. Vitamin K, Magnesium und Zink) oder zu einer normalen Kollagenbildung für eine normale Knorpelfunktion bei (z. B. Vitamin C).

Unser Tipp: 1x täglich ein Glas Rubaxx Komplex, frei verkäuflich in Apotheken erhältlich.



### Tipp für unsere Leser

Jetzt Restaxil Tropfen auf [pureSGP.de](http://pureSGP.de) bestellen und bis zu 17% sparen!

\*gilt beim Kauf von mehreren Packungen



bis zu 17% sparen

pureSGP.de



<sup>1</sup>Schlereth T. et al., Diagnose und nicht interventionelle Therapie neuropathischer Schmerzen, S2K-Leitlinie, 2019, in: Deutsche Gesellschaft für Neurologie (Hrsg.), Leitlinien für Diagnostik und Therapie in der Neurologie. Online: [www.dgn.org/leitlinien](http://www.dgn.org/leitlinien) (abgerufen am 10.05.2023) • Abbildung Betroffenen nachempfunden  
RESTAXIL: Wirkstoffe: Gelsemium sempervirens Dtl. DZ, Spigelia anthermia Dtl. DZ, Iris versicolor Dtl. DZ, Cyclamen purpurascens Dtl. DZ, Cimicifuga racemosa Dtl. DZ. Homöopathisches Arzneimittel bei Neuralgien (Nervenschmerzen). [www.restaxil.de](http://www.restaxil.de) • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • Restaxil GmbH, 82166 Gräfelfing

## Achten Sie auf Anzeichen Sekundäre Immundefekte (SID) bei Krebs

ANZEIGE

Das Immunsystem ist wie ein Schutzschild, das den Körper gegen Infektionen schützt. Krebskrankungen, welche die Blutbildung betreffen, und Krebsbehandlungen wie Chemo oder Strahlentherapie können die Abwehrmechanismen jedoch schwächen und zu sekundären Immundefekten (SID) führen. Das bedeutet, dass Betroffene anfälliger für Infektionskrankheiten sind, die wiederum den Verlauf der ursprünglichen Krebskrankung und die Effektivität der Therapien negativ beeinflussen können.

Birgit ist von follikulärem Lymphom betroffen und entwickelte nach einer Operation und Chemotherapie SID: „Dauernd fühle ich mich schwach. Hinzu kamen viele Infekte, die innerhalb kürzester Zeit zu hohem Fieber führten. Ich konnte diesen Zustand nicht verstehen – und auch nicht akzeptieren.“ Nach der SID-Diagnose



und Therapie konnte Birgit ihr Leben wieder aktiv gestalten: „Bei der Untersuchung im Krankenhaus wurde deutlich, dass mein Immunsystem im Keller war. Wir starteten sofort mit der Immun-

globulin-Gabe, und es kam, wie mein Arzt vorausgesagt hatte: Nach einem halben Jahr ging es mir endlich viel besser!“ Menschen mit SID können auch eigenständig etwas tun, um Infekte zu vermeiden – dazu gehören regelmäßiges Händewaschen, Abstand halten, und den Kontakt mit Pilzsporen vorbeugen.

Wichtig ist, dass Krebspatienten die Warnzeichen von SID wie Fieber, starke unerklärliche Müdigkeit, Schüttelfrost oder eine plötzliche Verschlechterung des Allgemeinzustands kennen und aktiv das Gespräch mit dem Arzt suchen. So kann SID früh diagnostiziert werden – denn: dauernde Infekte müssen kein Schicksal sein.

Die ganze Geschichte von Birgit sowie weitere Informationen und Materialien zum Thema finden Sie hier: [www.infekte-bei-krebs.de](http://www.infekte-bei-krebs.de)

**FENSTER HARTMANN**  
Mehr Energieeffizienz für Ihr Zuhause.  
**Erst neue Fenster! Dann die Heizung tauschen.**  
FENSTER ■ TÜREN ■ UND MEHR [fb-h.de](http://fb-h.de)  
Sprendlinger Landstr. 71 • 63069 Offenbach a.M. • T 069 846000

1A Trapezbleche auf Maß direkt v. Hersteller. 10% online Rabatt mit dem Code db149 + Lieferung bundesweit  
☎ 03685/40914-149  
[www.dachbleche24-shop.de](http://www.dachbleche24-shop.de)

### Automarkt

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen  
Tel. 03944/36160, [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

### Noch Termine frei !!!

Wir führen aus:

- \* PFLASTERARBEITEN
- \* Plattenarbeiten
- \* Kellerwandisolierungen
- \* Hofsanierung
- \* Erd-, Kanalarbeiten

**GAWE-BAU**  
Auf der Beune 9  
64839 Münster



TEL. 06071 / 391991

[www.gawe-strassenbau.de](http://www.gawe-strassenbau.de)  
500 qm PFLASTERAUSSTELLUNG

Karin, 78 Jahre jung, wohne hier ganz allein, bin eine warmherzige, bescheidene Frau, mit guter Figur u. etwas mehr Oberweite, ich kann gut haushalten u. koche für mein Leben gern, als Witwe fällt mir das Alleinsein sehr schwer, ich suche pv einen bodenständigen Mann (Alter egal), habe ein Auto u. bin nicht ortsgewunden. Sie erreichen mich Tel. 0160 - 7047289

**Frau Danna sucht:** Kaufe Pelze, Alt-, Bruch-, Zahngold, Goldschmuck, Suche Lampen, Perücken, Puppen, Bernstein, Haushaltsauslösungen, Bleikristalle, Bilder, Modeschmuck, Silber, Leder- und Krokotaschen, Schallplatten, Schreib- und Nähmaschinen, Figuren, Gobelins, Teppiche, Porzellan, Krüge, Zinn, Möbel, Küchen, Gardinen, Tischdecken, Uhren. Kostenl. Beratung, Anfahrt sowie Werteschätzung. Zahle Höchstpreise. 100% diskret, Barabwicklung vor Ort. Mo.-So. 7.30-21 Uhr.  
☎ 069 - 34875842

**Herr Leibniz kauft an:** Pelze aller Art, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Münzen, Uhren, Perlen, Modeschmuck, Bernsteinschmuck, Perücken, Puppen, Leder- und Krokotaschen, Figuren, Eisenbahnen, Ferngläser, Bleikristalle, Kleidung, Orden, Gobelins, Messing, Bilder, Zinn, Silberbesteck, Krüge, Teppiche, Porzellan, Schallplatten, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Bücher, Möbel, Gardinen, auch Haushaltsauslösungen, kostenlose Beratung und Anfahrt sowie Werteschätzung. Zahle absolute Höchstpreise, 100% seriös und diskret, Barabwicklung vor Ort von Mo. - So. 8.00 - 20.00 Uhr  
☎ 06104/9879935

## CIDP im Berufsalltag Offenheit fördert Akzeptanz und Unterstützung

ANZEIGE

„Bei der Arbeit habe ich sehr viel Unterstützung erfahren. Man hat mir nie das Gefühl gegeben, jetzt bist du hier fehl am Platz. Sondern im Gegenteil...“, beschreibt Joachim seine Erfahrungen mit der chronischen inflammatorischen demyelinierenden Polyneuropathie (CIDP) am Arbeitsplatz. Joachim hat bereits seit seiner Kindheit mit Schmerzen in den Beinen, der Hüfte und im Rücken zu kämpfen. Bei der Autoimmunerkrankung CIDP greift das Immunsystem fälschlicherweise die schützende Hülle der Nervenfasern, die Myelinscheide, an. Dadurch kommt es zu einer Störung der Signalweiterleitung in den Nervenfasern.

„Mein Weg war sehr lang“ – Joachims Diagnose wurde erst gestellt, als er bereits, wie heute, in einem Automobilkonzern tätig war. Schon bevor er den Namen seines Leidens kannte, ist er offen und ehrlich mit seinen Einschränkungen umgegangen – eine Eigenschaft, die ihn und

sein Arbeitsleben bis heute prägt. Mit „Hör zu, ich verliere meine Kraft“ ging er aktiv auf seinen Vorgesetzten zu – so konnten sie gemeinsam Lösungen entwickeln.

„Man darf sich nicht entmutigen lassen, man muss dranbleiben. Wichtig ist, dass die Diagnose sehr früh gestellt wird, bevor es wirklich Nervenschäden gibt. Und, dass die wichtige Therapie dann so schnell wie möglich eingeleitet wird, um agil zu bleiben.“ Direkt nach der Diagnosesstellung bekam Joachim eine intravenöse Immunoglobulin-Behandlung, die im Krankenhaus durchgeführt wurde. Nach 3 Jahren ist er auf eine subkutane Heimselbsttherapie umgestiegen. Für Joachim war die Umstellung ein bedeutender Gewinn an Lebensqualität, auch weil er jetzt nicht mehr auf Termine im Krankenhaus angewiesen ist.



Joachim lässt sich nicht entmutigen.

Sie finden online diese und weitere Patientengeschichten und Podcasts rund um das Thema CIDP und den Umgang mit der Erkrankung sowie weitere hilfreiche Informationen zu CIDP.



## Infobörse für Senioren

Rödermark (NHR) Wenn am Samstag, 15. Juni, von 10 bis 16 Uhr die zweite Rödermärker Seniorenmesse auf den Campus der Berufsakademie (BA) Rhein-Main lockt: Dann sind dort, nur einen Steinwurf vom Badehaus entfernt, auch die

Quartiersgruppen mit von der Partie, um über ihre vielfältige Arbeit in den Stadtteilen zu informieren.

An ihrem Stand werden die ehrenamtlich engagierten Mitglieder die große Palette der Aktionen und Projekte auffä-

chern: gemeinsam Essen gehen, Boule spielen, Fahrrad fahren, Ausflugstouren, Bücherschränke bestücken – und vieles mehr, was sich zu erkunden lohnt. Vorbereitet werden außerdem diverse Angebote zum Mitmachen direkt vor Ort, auf dem

BA-Gelände in Urberach. Ein lustiges Rödermark-Quiz, kreatives Malen und der Erwerb eines Jodel-Diploms animieren zum Ausprobieren und Mutigsein, orientiert am Motto des Aktionstages: „Aktiv älter werden!“

## REISETIPPS

Anzeige

### Im Altenburger Land den Sommer genießen – Mit kulturellen Highlights, vielen Veranstaltungen und purem Genuss

(epr) Mit spannenden Aktivitäten, neuen Eindrücken und unvergesslichen Erinnerungen lockt das Altenburger Land. Die Region in Thüringen mit ihrer 1.000-jährigen Geschichte glänzt mit herausragenden Kulturschätzen, kulinarischen Köstlichkeiten und tollen Veranstaltungen. Ob die Erkundung des Altenburger Residenzschlosses, des Lindenau-Museums, das Erklimmen des imposanten Bergfrieds der mittelalterlichen Burg Posterstein oder der Besuch der Altenburger Vierseithöfe: Hier gibt es viel zu entdecken! Abwechslungsreiche Highlights – von Konzerten über das Mystery-Musical an der Bockwindmühle Lumpzig bis hin zum Prinzenraub-Spektakel und anderen Theater- und Kabarettaufführungen – versüßen zusätzlich das Urlaubsprogramm. Und kulinarischer Genuss kommt im Altenburger Land auch nicht zu kurz. Bei einer Schmecktour oder in den zahlreichen Restaurants kann nach Herzenslust geschlemmt werden. Mehr unter [www.reiseplaza.de/altenburg](http://www.reiseplaza.de/altenburg)

### Urlaub mit vielfältigem Genussangebot – In der Region Attersee-Attergau schlagen Schlemmerherzen höher

(epr) „Wo essen wir heute?“: Eine Frage, auf die es in der Region Attersee-Attergau im österreichischen Salzkammergut eine Vielzahl an Antwortmöglichkeiten gibt. Denn neben

So schmeckt der Urlaub! Ein vielseitiges Angebot an Einkehrmöglichkeiten samt regionalen Köstlichkeiten in der Region Attersee-Attergau verspricht echte Genuss-Momente.



Foto: epr/Attersee-Attergau/Matthias Klugsberger

den glasklaren, türkisblauen Seen und unvergesslichen Panoramen lockt die beliebte Reiseregion mit einem reichhaltigen Angebot an kulinarischen Highlights. In zahlreichen Restaurants, Jausenstationen, Cafés, Heurigen und Strandbars kommen Feinschmecker voll auf ihre Kosten. Wie wäre es z. B. mit einem kultigen Fischkebab oder dem leckeren Süßwasserfisch Reinanke? Als Binnensee mit bester Wasserqualität sorgt der Attersee nämlich täglich für frische Fischspezialitäten auf den Speisekarten. Aber auch traditionelle österreichische Schmankerl nebst neuinterpretierten Klassikern in Form von Streetfood sowie anspruchsvolle Haute Cuisine stehen zur Wahl. Mehr zum Genuss-Angebot findet man unter [www.reiseplaza.de/attersee](http://www.reiseplaza.de/attersee)

### Hinein ins wundersame Watt – Das Nordseebad Dangast verzaubert mit vielseitigem Strand-, Kultur- und Freizeit-Angebot – direkt vor den Toren des Wattenmeers

(epr) Am Wattenmeer zeigt sich die Küste von ihrer stillen Seite und erlaubt Einblicke in die pure Kraft maritimer Natur. Wundersame Watt-erlebnisse erfahren Urlauber in Dangast im niedersächsischen Friesland. Ob barfuß durchs Schlickwatt oder auf einer Tageswanderung zum Leuchtturm Angast – erfahrene Guides bringen allen Interessierten die ebenso ruhige wie spannende Wattwelt näher. Das Nordseebad, gelegen auf einem Geestrücken mit unverbauter Sicht auf den Jadebusen, gilt als südliches Tor zum UNESCO-Weltnaturerbe Wattenmeer. Im Zentrum des Seebads steht aber der Strand, der von Buddeln bis Spielschiff, von Strandkorb bis Erfrischung viel Abwechslung bereithält. Zur außergewöhnlichen Atmosphäre des Künstlerstädtchens tragen zahlreiche Skulpturen und Kunstwerke bei, die Strand und Ort säumen. Weitere Highlights versprechen ein Besuch im DanGastQuellbad, eine Radtour durch die Region oder ein Abstecher nach Varel. Alle Details unter [www.reiseplaza.de/dangast](http://www.reiseplaza.de/dangast)

Ob barfuß bei einer Führung durchs Schlickwatt oder auf einer anspruchsvollen Tageswanderung zum Leuchtturm Angast – von Dangast aus, dem Tor zum südlichen Wattenmeer, bringen erfahrene Guides allen Interessierten die ebenso ruhige wie spannende Wattwelt näher.



Foto: epr/Nordseebad Dangast

### Erlebnisgarantie im WanderParadies – Qualitäts-Touren durch die malerische Landschaft des Schwarzwalds – der Landkreis Rottweil lockt aktive Genussurlauber ins Freie

(epr) Wandern macht buchstäblich vom ersten Schritt an frei und lässt Körper, Geist und Natur im gleichen Rhythmus schlagen. Umrahmt vom

Wanderfreunde aufgepasst: Eingebettet zwischen sanften Hügeln und dichten Tannenwäldern erstreckt sich rund um den Landkreis Rottweil das vielseitige WanderParadies Schwarzwald und Alb.



Foto: epr/Landkreis Rottweil/Dietmar Dengler

herrlichen Panorama des Schwarzwalds kann sich diese Faszination vollends entfalten. Eingebettet zwischen sanften Hügeln, stillen Mooren und dichten Tannenwäldern erstreckt sich rund um den Landkreis Rottweil das WanderParadies Schwarzwald und Alb mit 39 gepflegten Rundtouren für jeden Anspruch. Ganz neu lädt die als Premiumweg und Schwarzwälder Genießerpfad zertifizierte „Dorfblickrunde Tennenbronn“ dazu ein, das idyllische Dorf und seine Geschichte kennenzulernen. Wer sich auf die neue „Niederreschacher Kulturrunde“ begibt, kann ein Römerbad und Überreste eines römischen Gutshofs entdecken. Für das leibliche Wohl sorgen Gasthöfe und Wanderlokale. Mehr Infos unter [www.reiseplaza.de/rottweil](http://www.reiseplaza.de/rottweil)

### Se(e)hnsuchtsorte – Balsam für Körper und Seele: Die wunderbaren Wasserwelten des Südlichen Allgäus

(epr) Majestätische Bergpanoramen, traditionelle Allgäuer Köstlichkeiten und kristallklare Bergluft: Die Flüsse- und Seenwelt des Südlichen Allgäus ist ein Genuss für alle Sinne. Statt „höher, besser, weiter“ heißt es hier „unterkommen und innehalten“ – z. B. in Rieden am Förgensee, wo neben Wander- und Radtouren diverse Wassersportmöglichkeiten locken. Die Gemeinde Rückholz, das Dorf der Weiher und Moore, hält mit dem Neuweiher und dem Schönewald Weiher für Angler und Spaziergänger traumhafte Lieblingsplätze bereit. Während in der Gemeinde Eisenberg u. a. der Kögelweiher und der Schlossweiher Besucher begeistern, garantiert der Schmittersee Badespaß. Zwischen Hopferau und Rieden a. F. befindet sich der Hopfensee, einer der wärmsten Voralpenseen, wo es Wassersportangebote, Badeplätze und eine idyllische Promenade zu entdecken gibt. Mehr unter [www.reiseplaza.de/suedliches-allgaeu](http://www.reiseplaza.de/suedliches-allgaeu)

Beim bunten Treiben auf dem Förgensee lassen sich Treibbootfahrer, Surfer, SUPler, Segler und Kanufahrer in Aktion beobachten, während man selbst entspannt die Sonne ins Gesicht und die Füße ins kühle Nass hält.



Foto: epr/Tourismusgemeinschaft Südliches Allgäu GbR/Theresa Jörg

Wandern im Naturpark Kellerwald-Edersee: Urige Buchenwälder, glasklare Flüsse, bizarre Felsen, saftig-grüne Wiesen – eine atemberaubende Landschaft als Kulisse für 16 abwechslungsreiche Qualitätstouren sowie mehrtägige Qualitätswanderwege.



Foto: epr/Heinrich Kowalski/Touristik Service Waldeck-Ederbergland GmbH

### Ausgezeichnet unterwegs – Die „Qualitätsregion Wanderbares Deutschland“ Edersee begeistert Aktivurlauber

(epr) Wandern verbindet Nähe zur Natur und Bewegung für Körper und Geist mit sozialem Miteinander. Eine großartige Auswahl an vielseitigen Strecken bietet die Region Edersee, die seit März 2023 das Siegel „Qualitätsregion Wanderbares Deutschland“ trägt. Zu Recht, denn zugeschnitten auf die unterschiedlichen Bedürfnisse von Groß und Klein zeigt sich der Naturpark im Waldecker Land als wunderbares Fleckchen. Urige Buchenwälder, glasklare Flüsse und bizarre Felsen bieten eine landschaftlich atemberaubende Kulisse für 16 Qualitätstouren sowie mehrtägige Qualitätswanderwege. Auf dem Lichtenfelser Panoramaweg etwa warten nicht nur malerische Bachtäler und sanfte Hügel, sondern auch tolle Übernachtungen im Zelt. Natur pur zeigt sich auf dem Urwaldsteig, der auf 66 km über schmale Pfade durch die faszinierende Wald- und Wasserlandschaft des Edersees führt. Mehr zur hessischen „Qualitätsregion Wanderbares Deutschland“, den Touren, Übernachtungs- und Freizeitangeboten unter [www.reiseplaza.de/waldecker-land](http://www.reiseplaza.de/waldecker-land)

Das Residenzschloss Altenburg lädt zu einer Reise in die Vergangenheit ein. Die großzügige Anlage mit Park, Schlosskirche und imposanten Sälen beherbergt das Schloss- und Spielkartenmuseum und ist Schauplatz für Ausstellungen und Konzerte.



Foto: epr/Tourismusinformation Altenburger Land

# SPORT

## BSC Urberach trotz dem schlechten Wetter

### Tennis-LK-Turnier mit internationalen Gästen

Urberach (NHR) Auch die häufigen Regengüsse an den ersten drei Turniertagen konnten die Organisatoren des diesjährigen Tennis-LK-Turniers beim BSC Urberach nicht von der ordnungsgemäßen Durchführung abhalten, wobei der eigentlich nur als Finaltag geplante Sonntag dann noch für einige Nachholspiele genutzt werden musste. Die beiden Turnierleiter Tillmann Heiß und Timo Walter hatten dann auch alle Hände voll zu tun, die Zeitplanung regelmäßig der aktuellen Wettersituation anzupassen und mit Unterstützung einiger Helfer unter Leitung des Sportwartes Uwe Schnieders die BSC Plätze in einen gut bespielbaren Zustand zu versetzen. Dass es am Ende zu keinen Ausfällen kam, ist auch der spontanen Hilfe der Tennisabteilung der Viktoria Urberach zu verdanken, deren Vorsitzende Stefanie Laumann dem BSC spontan zwei Tennisplätze als Ausweichspielorte zur Verfügung stellte, um entstandene „Staus“ nach den Regenfällen abbauen zu können. In diesem Jahr wurde das Tur-

nier beim BSC sogar zu einem internationalen Wettbewerb. Die Teilnehmer kamen nicht nur aus ganz Hessen, aus Rheinland-Pfalz, aus Bayern und aus NRW sondern es hatten auch Spieler aus USA, der VR China, aus Polen, aus Kolumbien, aus Spanien, aus Portugal und aus Bolivien gemeldet, so dass rund um das BSC Clubhaus fast schon ein babylonisches Sprachengewirr herrschte. Sportlich gab es zahlreiche Höhepunkte des in insgesamt acht Wettbewerben ausgetragenen Turniers. Kaum verstecken hinter dem zeitgleich stattfindenden Turnier „Roland Garros“ in Paris mussten sich die Finals der Damen und Herren. Am Ende konnte sich bei den Herren der für Rüsselsheim startende Urberacher Oliver Tobisch gegen den Bonner Vincent Heuring nach spannendem Match in die Siegerliste eintragen, bei den Damen gewann nach nicht minder interessantem Spiel Melanie Rauch vom TC Bergen-Enkheim gegen Finja Mahl vom TC Bad Vilbel. Bei den Herren der zweiten Gruppe (LK 14 – 25) konn-

te nach einem dramatischen Match Jakob Morasch von der TSG 1846 Darmstadt gegen den Amerikaner Roldon Brown den entscheidenden Match-Tiebreak mit 10-5 für sich entscheiden. In diesem Wettbewerb belegte das BSC-Eigengewächs Torben Freiß einen hervorragenden dritten Platz. Bei den Damen der 2. Gruppe (LK 14 – 25) gewann die an Nummer 1 gesetzte Katharina Kilian, den zweiten Platz belegte hier Mara Geoffroy vom TC 65 Eschborn. Gute Platzierungen erreichten die BSC Spieler André Ziese und Jens Lauer mit einem 1. und 3. Platz in der Nebenrunde der Herren 50. Am Ende freuten sich die Sieger und Zweitplatzierten über attraktive Preise des Turniersponsors myRacket, die den Gewinnern einen Gutschein für ein persönliches Schläger-Fitting der von myRacket

individuell angefertigten Tennisrackets überreichten. Nach der Siegerehrung gab es viel Lob für die Organisation. Herrnsieger Oliver Tobisch sagte, dass er es angesichts der wiederholten Regenfälle und angesichts der teils überschwemmten Plätze nicht für möglich gehalten hätte, dass der BSC das Turnier bis zu den Finalen hätte durchführen können. Er sprach im Namen aller Teilnehmer einen großen Dank an die Organisatoren und Helfer aus und sagte fest zu, dass er bei der nächsten Auflage in jedem Falle wieder dabei sein wollte. Soviel positives Feedback veranlasste den Vorstand des BSC dazu, spontan zwei weitere Turniere für dieses Jahr zuzusagen, wobei erstmals auch ein Doppel- und Mixedturnier angeboten werden sollen, hoffentlich dann ohne Regenunterbrechungen.



### Gold für Armin Kurtaovic

Urberach (NHR) 302 Athleten aus 48 Vereinen trafen sich zum Internationales Randori in Rim-bach im Odenwald um an dem traditionellen Kumite Turnier teilzunehmen. Angereist waren Athleten aus acht Nationen. Auch Kader-Athlet Armin Kurtaovic vom Kumite-Karate-Stützpunkt Rödermark war gemeldet. Die Sportler haben hier die Möglichkeit in den verschiedenen Trainingseinheiten im Modus „jeder gegen jeden“, ihre Technik, Taktik,

Schnelligkeit usw. an vielen unterschiedlichen Gegnern zu testen. Am Ende steht dann ein Wettkampf. Kurtaovic sicherte sich in seiner Kategorie Kumite männlich U-18, +76 Kilo die Goldmedaille! Damit brachte Armin Kurtaovic den Stützpunkt auf Platz 16 im Medaillenspiegel. In der Gesamtstatistik belegte Deutschland Platz 1 mit insgesamt 161 Medaillen (46 mal Gold, 49 mal Silber und 66 mal Bronze). (Foto: privat)

### Leichtathleten des MTV Urberach aktiv

Urberach (NHR) Am 25. Mai wurden in Erbach die Südhessischen Blockwettkämpfe mit eingeschlossenen Kreismeisterschaften Darmstadt/Dieburg ausgetragen. Blockwettkampf ist ein Mehrkampf für Schülerinnen und Schüler W/M 15/14, die fünf Disziplinen enthalten. Vom MTV Urberach gingen in der AK M13 Emil Heß und Linus Ebner im Block „Lauf“ an den Start. Linus Ebner konnte mit 1759 Punkten durch folgende Leistungen die Vizemeisterschaft im Kreis DA/DI und Platz 4 bei den SH-Meisterschaften erringen: 75m 11,35s, 60m Hürden 12,39s, Weit 4,09m, Ball 200g 31,50m, 800m 2:50,58min. Emil Heß erzielte mit seinen Ergebnissen 75m 12,11s, 60m Hürden 13,35s, Weit 3,63m,

Ball 200g 33,50m, 800m 2:36,61min 1660 Punkte und belegte damit Platz 4 bei den KM DA/DI und Platz 7 bei den DH-Meisterschaften. In Egelsbach wurden am 30. Mai die Hessischen Langstaffel-Meisterschaften ausgetragen. Das Wetter hatte kein Einsehen mit den Leichtathleten, es war windig, kühl und hin und wieder ein Regenschauer. Für den MTV Urberach gingen in der 3x800m Staffel in der Altersklasse mU14 (M13) Linus Ebner, Jorik Ackad und Emil Heß an den Start. Jorik, der das erste Mal für den MTV startete lief als Zweiter Läufer ein super Rennen und übergab den Staffelstab als Erster an den Schlussläufer. Von den 14 Staffeln in dieser Altersklasse wurde der MTV Urberach Sechster mit der Zeit von 8:13,07min.

### TS Ober-Roden

**Jugendfußball-Ergebnisse**  
 Groß-Gerau – U19 2:1  
 Karbener SV II - U17 2:3  
 SKV RW Darmstadt - C1 1:4  
 U18 - JSG Dieburg 3:1  
 C2 - JFV Bensch./Auerbach 0:7  
 D1 - SV St. Stephan Griesh. 1:3  
 JSG Kleest./Langst. II – E2 1:3  
 Spielberichte auf www.rhein-mainverlag.de -> Sport.

**Vorschau:** Freitag (7.): FC Viktoria Schaafheim – E1 (17:30 Uhr); Samstag (8.): D1 – Kickers Offenbach U12 (11.30 Uhr / Testspiel), E2 – JSG Kleestadt/Langstadt II (13.30 Uhr), E1 – KSV Urberach (13.30 Uhr), VfB Unterliederbach – B1 (15 Uhr); Sonntag (9.): A1 – FV Biebrich II (11 Uhr).

Spare bei jeder Buchung mit dem Code **20 €** DERTOURCAMP24  
 Gültig für alle Buchungen vom 1.6. – 31.7.2024

# Sentido Premium Camps & Villages

Erlebe Glamping in Italien in klimatisierten Camp-Lodges und Bungalows der Sentido Premium Camps – jetzt buchen und die besten Deals sichern.

**Adria · Lido di Spina**

**Sentido Spina Premium Camp** ♦♦♦♦

3 Nächte ab **€ 49** p.P.

**Adria · Riccione**

**Sentido Riccione Premium Camp** ♦♦♦♦

3 Nächte ab **€ 79** p.P.

**Toskana · Viareggio**

**Sentido Tuscany Premium Camp** ♦♦♦♦

3 Nächte ab **€ 89** p.P.

**Gardasee · Desenzano del Garda**

**Sentido Lago di Garda Premium Village** ♦♦♦♦

3 Nächte ab **€ 239** p.P.

Für alle Angebote gilt: Frühstück, Halbpension und Vollpension zubuchbar.

Im Reisebüro, auf [www.dertour.de](http://www.dertour.de) und telefonisch 069 153 22 55 33

[www.rheinmainverlag.de](http://www.rheinmainverlag.de)

Ihre Onlinezeitung

RheinMainVerlag

**DERTOUR**  
 MACHT URLAUB

# Jetzt zugreifen - MEGA SPAREN

# BEST DEALS

- Die **GRÖSSTEN MITNAHMEMÄRKTE** zwischen Würzburg und Darmstadt
- **BESTPREISE** auf das komplette Sortiment
- Mehr als **35 JAHRE** in der Region

BIS ZU  
**35%\***  
MEGA-RABATT AUF  
**MÖBEL UND  
MATRATZEN**

BIS ZU  
**50%\***  
MEGA-RABATT AUF  
**FREI GEPLANTE  
KÜCHEN**

**+6,5%**  
**ZUSÄTZLICH  
BEST DEALS-RABATT  
AUF ALLES**



**ELLA Wohnwand.**  
Front Hochglanz weiß, Korpus weiß  
matt, BxHxT: ca. 240x190x42 cm.  
Ohne Beleuchtung.

~~399.-~~  
**199.-**

elektr. Sitztiefenverstellung  
**GESCHENKT!**  
~~1499.-~~ **699.-**

**CHRISTEL Polstergarnitur.**  
Ottomane rechts, Bezug Microfaser dunkelgrau, ca. 255x180 cm Stellfläche,  
mit elektrischer Sitztiefenverstellung, inkl. Rücken- und Zierkissen.

GROSSE FARBAUSWAHL  
ZUM INDIVIDUELLEN PREIS



**CHARLINA Drehtüreschrank.**  
Artisan Eiche Nachbildung/Anthrazit, Mitteltüre  
mit Spiegel, 2 Schubkästen, BxHxT:  
ca. 120x197x54 cm.

~~319.-~~  
**179.-**

~~19.99~~  
ab **12.99**  
KANSAS Kopfkissen.  
100% PES, Bezug: 100% PES, Markenhohlfaser, kochfest.  
Ca. 40x80 cm, Füllung: 370 g ~~19.99~~ 12.99  
Ca. 80x80 cm, Füllung: 800 g ~~29.99~~ 19.99



**ELIN Boxspringbett.**  
Bezug Webstoff grau, 4-Sterne-Schlaf-  
komfort, Liegefläche ca. 120x200 cm,  
Komforthöhe 63 cm, Box mit Bonell-  
feder-kern/Bonellfederkernmatratze /  
PU-Schaumtopper, mit Bettkasten.

~~1199.-~~  
**799.-**



~~22.99~~  
**9.99**

**MATHILDA**  
Renforce-Bettwäsche.  
Ca. 135x200 cm,  
50% BW, 50% PES.



**FASHION** Kombiservice.  
Spülmaschinen- und mikrowellen-  
geeignet, Steinzeug.  
~~84.90~~  
**39.90**



~~229.-~~  
**119.-**

**CLEA 1 Schwingstuhl.** Bezug Webstoff  
dunkelgrau, mit Keder schwarz, Gestell Rundrohr schwarz matt.

**MANIKA 22 Esstisch.**  
BxHxT: ca. 80(136)x  
79x80 cm, Dekor  
weiß matt,  
beidseitig aus-  
ziehbar.



**WINNIE 8**  
Top-Moderne Anbauküche.  
Fronten in Dekor weiß und Eiche astig Nachbildung,  
ca. 230x245 cm. Super ausgestattet mit Elektrogeräten  
und Einbauspüle. Ohne Beleuchtung.

**INKLUSIVE**  
Geräteausstattung  
von PREMIERE  
Herd-Set  
225063 / EEK\*\* A  
Kühlschrank  
361726 / EEK\*\* E  
Dunstabzug  
372867-3 / EEK\*\* A

~~2899.-~~ **1999.-**

**MOBILE**  
DER WOHN-SPASS

in Sulzbach/Main bei Aschaffenburg  
Mobile Möbelvertriebs GmbH · 63834 Sulzbach/Main  
Industriestraße 2 · Tel.: 06021/49 03-0

in Egelsbach direkt an der **A661**  
Mobile Möbelvertriebs GmbH & Co. KG · 63329 Egelsbach  
Kurt-Schumacher-Ring 14 · Tel.: 06103/30 07-0

Öffnungszeiten:  
Montag - Freitag: 10.00 - 19.00 Uhr  
Samstag: 10.00 - 18.00 Uhr

Whatsapp Service 0160 2567647 Folgen Sie uns

Besuchen Sie uns online: [www.mobile-wohnpass.de](http://www.mobile-wohnpass.de)

424AM  
Alle reduzierten Vorzugspreise nur gültig bei Abholung und Teilnahme an unserem Stammkunden-Programm der Kampf-Mobile PremiumCard. Alle Artikel ohne Deko, Modell-, Farb- u. Maßabweichungen sowie Preisirrtümer u. Liefermöglichkeiten sind vorbehalten. Alle Betten ohne Rahmen, Auflagen & Deko. Alle Maße sind Ca.-Maße. Alle Preise sind Barabholpreise. HR Promotion GmbH, Aschaffenburg/Nikheim. \*EEK=Energieeffizienzklasse. \*\*Rabatt gerechnet auf unsere Hauslistenpreise des jeweiligen Herstellers bzw. unverbindliche Hersteller-Preiseempfehlung und nur auf frei geplante Küchen. Gültig nur bei Neuaufrägen, ausgenommen Fundgrubenartikel, bereits reduzierte Ware, Top-Artikel und alle Angebote aus unserer aktuellen Werbung oder Anzeigen, sowie Artikel der Hersteller Sell, Miele, Gaggenau, Team 7, Leicht, Liebherr, Quooker, Bora, Flexa, Ekornes, Livin, Joop, B-Collection, Schöner Wohnen, Leonardo Bad, Nardi, Bücher u. Elektrokleingeräte sowie Gartenmöbelbestellware. Nicht mit anderen Rabatt-Aktionen kombinierbar. Streichpreis für Boutique- und Fachsortimentsartikel entspricht dem günstigsten Gesamtpreis der letzten 30 Tage. Inkl. Barzahlungsbatt. Bei Inanspruchnahme keine weiteren Konditionen möglich. Weitere Infos in unseren Einrichtungshäusern oder unter [www.mobile-wohnpass.de](http://www.mobile-wohnpass.de).